

SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra 25 Maart 2017 -Edicion-10 Vol.2216 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Otro record pa Gobierno di AVP

ARUBA TA RIBA LISTA DI STATE DEPARTMENT DI MERCA COMO PAIS # 1 DEN LABAMENTO DI PLACA DI DROGA

Solamente un gobierno zwak ta facilita bagamunderia

Ladronnan a reverse un Pick-up varios biaha pa dal y destrui e porta di Win Tung



Ministernan temporario nobo cu a huramenta ayera a anuncia di para eleccion na Corsou

Partido MEP ta den movecion y mas uni cu nunca



SV Estrella ta vence Dakota cu 3-1 cu 3 golazo di Norvaniel Naar

Estrella a sali brabo ora cu na momento tur ekipo y fanaticonan a pensa cu Estrella lo ta e ekipo e aña aki cu hopi chens pa degrada. Sorprendentemente Estrella a bin ta ganador y a sali for di sotano . Awor a acumula 14 punto.

E hungador, yiu di Corsou, Naar, a ser adkeri y ayera a debuta pa Estrella den su promer partido. Nos tin cu menciona aunke Naar a hunga cu griep bastante pisa, asina mes a logra fucila Dakota cu 3 gol.

Pabien na Estrella y sigur pa e proximo campeonato nos por mira un Estrella solido y fuerte cu su ekipo hoben!



KvK (Aruba) den un convenio importante pa nos region:

REUNION HOPI FRUCTIFERO ENTRE E 5 CAMARA DI COMERCIO DI REINO HULANDES





Recientemente Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a forma parti di un reunion cu e otro 4 camaranan di comercio di e 6 islanan den Reino Hulandes cu ta forma parti di e "Association of Dutch Caribbean Chambers of Commerce and Industry (ADCCCI). E reunion a tuma luga na e Camara di Comercio di Curaçao y tabata hopi fructifero. Sr. Dick ter Burg tabata presente di Boneiro. Sres. Marcos Cova y John Jacobs y sra. Kirsten Römer di Curaçao, sr. Anastacio Baker di St. Maarten, sr. Carlyle Tearr pa Saba y Statia y pa Aruba tabata presente sra. Sonja Velthuizen y sr. Ernst Mohamed.

Durante e reunion aki a eligi e personanan cu lo forma parti di e directiva nobo di ADCCCI. Como presidente a keda eligi sr. Willem (Billy) Jonckheer di KvK Curaçao y e secretario di directiva a keda den persona di sr. John Jacobs di KvK Curaçao sr. Dick ter Burg di KvK Bonaire a bira e tesorero.

E asociacion tin como meta principal pa crea mas cooperacion entre e islanan den Reino y mehora comercio di cada isla. A discuti encuanto fondonan manera COSME di Union Europeo pa facilita financiamento y brinda oportunidad na empresarionan, en particular e empresario hoben. Entre e islanan mester tin bon comunicacion pa mehora comercio. A trece dilanti oportunidadnan cu tin por medio di organizacionnan manera Qredits cu ya ta estableci na Aruba pa brinda financiamento na e empresario. E otro islanan tambe lo wak e posibilidadnan cu esaki ta ofrece. A compara e nivel di dificultad cu ta existi pa por yega na un permiso ora di lanta un negoshi. Den esaki a sali na cla cu Aruba y Curaçao ta e islanan unda cu tin hopi mas 'red tape' cu ta forma obstaculo pa por cuminsa un negoshi. A intercambia pensamento encuanto e desaroyonan pa loke ta e-commerce y e formacion di un incubador pa structura y brinda guia na negoshi nobo. A discuti e posibilidadnan pa uni y hunto confronta e obstaculonan cu tin pa cu turismo crucero y cu por engrandece y saca mas for di e turismo crucero entre e islanan y e ta importante pa e camaranan di comercio asisti na e conferencia Seatrade na Merca. E conexion entre e islanan tin cu brinda mas accesibilidad. Aviacion ta pasando den un periodo hopi turbulento cu ta afecta negoshi entre e islanan y pesey a elabora tambe riba e posibilidad di traslado comercial maritimo entre e islanan ABC. A discuti encuanto e sistema y mantencion di e registro di negoshi e.o. di negoshinan inactivo y tambe con por brinda un miho servicio na e cliente. E prijs y calidad di productonan tambe a wordo discuti.

E asociacion lo kier sigui den contacto un vez cada 3 luna via un "conference call" y tambe tene un vez pa aña un reunion caminda tur miembro por tey presente en persona.

SOLANIO RESTAURANT:

EXPERENCIA E MIHOR BRUNCH RIBA ISLA







Diasabra ultimo The Casino na The Ritz-Carlton, Aruba a organiza un dushi bingo pa nos pueblo celebra nos Dia di Himno y Bandera. E bingo special tabata consisti di un jackpot di 50.000,00 florin, huntamente cu 12.000,00 florin den premio maraviyoso.

Y nos comunidad di Aruba a disfruta di snacks nan local, manera un dushi cocada. Nos kier a desea un pabien na nos feliz ganadornan y na e ganador grandi di e standing jackpot di 50 mil florin. Y pa esnan cu no por a participa den e weganan, nos lo tin mas premio pronto atrobe.
Entrante dia 19 di Maart te cu 17 di April The Casino na The Ritz-Carlton, Aruba ta ofrece

Project VWO 5 di Colegio Arubano



Colegio Arubano hunto cu e alumnonan cu ta participa na e di 23 viahe educativo di VWO 5 ta forma parti di e promocion di Taco Bell, "Pone Salsa den bo Promo". Ya caba e prome grupo a tene un evento cu tema di "Dia di Bandera". Awor ta turno pa e siguiente grupo cu tin e evento "Mexican Themed Party". E grupo ta consisti di 14 alumno cu ta tuma over e restaurant di Taco Bell durante un atardi. Nan a traha duro pa percura pa e tienda di Taco Bell Kinikini wordo converti den un ambiente di fiesta Mexicano. E actividad cu ta pa henter famia y tin actividad pa un y tur. Por ehempel facepainting pa e muchanan, servicio di waiters cu ta sirbi cuminda na mesa, regalo di cupcakes cu cada compra di un kids meal. Ta bai tin musica pafor di e surcursal di Taco Bell y diferente props pa saca potret.

PROJECT VWO5 · COLEGIO ARUBANO · TACO BELL

JOIN OUR FIESTA
@
Taco Bell, Kini Kini Building
for
- face painting for kids
- free cupcakes
- table service
- doorprizes

Fundraising event
for VWO5 school trip to Panama

Come with your friends & family and have a nice meal with some Mexican vibes!
#OnSundaysWeEatTacos

Sunday, March 26 2017
1:00 - 7:00 P.M.

Tin diferente doorprize pa e clientenan cu haci un compra di Awg.25,- of mas. E doorprize ta:
1. Un sunset sail pa dos persona cortesia di De Palm Tours.
2. Un breakfast buffet cortesia di Manchebo Beach Hotel.
3. Un giftcard na balor di AWG. 50,- cortesia di Super Food.

E siguiente evento di e alumnonna di Colegio Arubano VWO 5 ta tuma lugar diadomingo awor y e proximo weekendnan venidero.

26 Maart: 13:00-19:00 Mexican Themed Party
2 April: 13:00-19:00 Happy Easter
9 April: 13:00-19:00 Saturday Night Taco

Project VWO 5 di Colegio Arubano ta invita tur hende pa pasa diadomingo awor na Taco Bell Kinikini pa aporta na e fundraising pa e di 23 viahe educativo di VWO 5.

Pa di nuebe aña consecutivo Mc Donald's ta uni cu "Earth Hour" Diasabra awor



E frankicia mas grandi na mundo di Mcdonald's, cu ta opera e marca na Latino America, ta anuncia cu 25 di Maart proximo tur e restaurantnan na Latino America lo paga su luznan di pafor uniendo nan mes den apoyo riba e iniciativa di "Earth Hour". Esaki ta e di nuebe biaha cu e empresa ta sostene e actividad impulsa pa Fondo Mundial di Naturaleza (World Wildlife Foundation - WWF).

E iniciativa aki ta logra cu tur aña miyones di hende rond mundo ta paga luznan pa conscientiza riba e importancia di usa recursonan natural den un forma modera pa vence cambio climatico.
"Pa Arcos Dorados e ta hopi importante pa uni na "Earth Hour" ya cu e ta coincidi cu e filosofia di e compania. Dia pa dia nos ta busca di laga menos rastro riba nos planeta ora di gestiona e sushi acumula di nos restaurantnan den forma responsabel implementando accionnan pa reduci e consumo di awa y coriente, uso di ingredientenan local y e diseño di un cadena di suministro mas efectivo, Lyana Latorre, Directior Superior di Asuntonan Social Corporativo a comenta.

Arcos Dorados tin un compromiso fuerte cu e planeta pa cual motibo e ta realiza diferente accion, entre nan ta destaca: Re-usa e awa condensa genera pa uso di airco den e restaurantnan pa muha mata, laba e fachada di edificio y diferente otro area manera e Automac. Uso di awa recicla ta permiti reduci e consumo di awa potabel y di energia considerablemente.

Instalacion di aparatonan pa hasa LOV den e restaurantnan, e tecnologia aki ta permiti pa spaar por lo menos 40% di azeta y ta rekeri menos energia pa keinta. Restaurantnan ecologico: Localidadnan construi of re-diseña pa cumpli cu e certificacion LEED (Leadership in Energy and Environmnetal Design) unda ta usa sistemanan di colecta awacero pa haci limpiesa riba parkeo y descarga di e wcnan. Ta conta un un instalador eolico cu ta permiti genera coriente usando biento fuera di usa bombiyonan LED (Low Emiting Diode) cu ta usa menos energia. E restaurantnan aki ta ubica na Argentina, Brasil, Mexico y Puerto Rico.

Otro medidanan cu e compania a tuma pa proteha e planeta ta: Usa koffie 100% sostenibel certifica pa "Rainforest Alliance" den diferente mercado cuminsando cu Brasil y pisca sostenibel certifica pa "Marine Stewardship Council;" traha hunto cu "Global Roundtable of Sustainable Beef" pa desaroya standardnan y sirbi carni cu ta bin di practicanan sostenibel, inicia pa Brasil na 2016.

Pa haya mas riba e compromiso di Arcos Dorados cu e planeta bishita nan website: www.arcosdorados.com.

Accidente cu mas di 8 persona herida, ora un Tercel no a duna preferencia na un autobus









Diabierna madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada banda di e ex-edificio di Kooyman na Avenida Milio Croes. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e dama chauffeur cu tabata bayendo pabao for di Awakatistraat no a para pa duna preferencia na e autobus cu tabata bayendo nort den Avenida Milio Croes.

E impacto tabata fuerte unda cu varios pasahero den e autobus a resulta herida mientras den e Tercel tabata tin tanto e dama chauffeur como tambe 2 otro ocupante cu a resulta herida.

9407 hende 32 instancia mas prensa a participa na Caribe Wave 17



Gradiciendo prensa pa nan aporte y participacion na e Caribe Wave 17, cual e aña aki tambe mester a wordo evalua basa ariba e scenario presenta door di UNESCO.

Obhetivo y Meta

Caribe Wave 17 ta un wordo entrena ultimo añanan den e luna di Maart. E obhetivonan di e Caribe Wave 17 ta pa entre otro: 1. Train y evalua e " Tsunami Early Warning System" na nivel nacional. 2. Evalua e uso di boletin di alerta su tempo di alarma mas tanto posibel. 3. Evalua e preparacionnan cu tin pa sosode den caso di un eventual tsunami. For di e 3 obhetivonan principal tin mas sub- metanan cu a evalua y tambe pa confirma si nan ta valido of lo tin cu haci adaptacion etc.

Scenario y participacion

E scenario tabata un temblor na costa di Cuba, caminda cu lo haya e informacion/boletin cu tin un alarma pa un tsunami di cual den un tempo di menos cu 2 ora Aruba lo sinti su efecto.
Esnan cu participa na Caribe Wave 17 a train: - Total di 32 instancia cu a participa entre Gubernamental, NGO y Hotelnan. - En total di 24 a practica un tabletop caminda cu e personal clave segun nan manual lo sinta na mesa y ta pasa scenario pa scenario, caminda cada persona presente lo duna di su parti kico e lo haci den un situacion di tsunami. - En total di 11 instancia a drill nan evacuacion mirando cu nan a cay den e zona di evacua. - Total di 8 a practica e parti Functional di nan manual caminda cu no solamente a evacua hende pero a mobilisa nan ekipo pa parti mas sigur y asina haci uso di e materialnan pa despues brinda asistencia.

Rol di Radionan on the Air

Pa cu Caribe Wave 17 a evalua alarma e comunidad via radio emisoranan caminda comunidad lo a yama studio confirma cu nan a scucha e alerta pa despues e informacion wordo manda y analiza na Landelijke Coordinatie Center(LCC). E biaha aki a evalua evacuacion completo for di e costanan di Aruba usando tur medio di aviso pa cu e comunidad. Pa prome biaha a pidi pa Prensa participa activamente na un ehercicio nacional, cual talvez pa motibo di ta prome biaha e participacion activo durante e fase di alarma e comunidad tabata minimo, ta tin miembro di prensa cu si a participa activo durante e fase di alarma comunidad. Bureau Rampen Bestrijding hunto cu Meteo ta masha agradecido pa e atencion cu prensa skirbi, televisa y scucha a duna e Caribe Wave 17 pa e ultimo 3 simannan.

Resumen

Un total di 9407 persona a participa na e ehercicio di 32 diferente instancia y prensa Arubano.
Bureau Rampen Bestrijding ta satisfecho cu e participacion y resultado di Caribe Wave 17
Caminda cu a logra un adelanto remarcabel den tempo pa cu un bista di e situacion na Aruba prome cu e prome olanan di tsunami a yega costanan di Aruba alrededor di 11:47 di mainta.
Den e ehercicio aki a haci uso di tur forma pa alarma, telefon, mobilephone





whatsapp, facebook y radio emisoranan. Despues cu e prome fase a termina alrededor di 12:00 merdia, pa mas of menos 1:40 p.m. e instancianan di prome auxilio a haya un bista di kico a sosode y dañonan calcula haciendo uso di un helicopter di Kustwacht y asina tambe nan por bay bek den nan cluster e traha nan plan di accion.
Remarcabel ta cu den e ehercicio aki no a train e parti tactico ni strategico, kier meen e parti operacional cu ta sinta den e crisis centrum di cada departamento/ instancia mester traha e plan di accion. Pa prome biaha na Aruba tabata tin asina tanto hende y instancia cu ta train y pa 72 ora largo.



Drs. Booshi Wever di UPP:

Riba 25 di Maart nos ta recorda cu 40 aña pasa Aruba a organiza e prome referendum den Reino, den e proceso di su autodeterminacion!



Territorio Insular di Aruba

Referendum ariba 25 di maart 1977

NA PUEBLO VOTADOR:

Referendum ta algu di suma importancia pa destino estatal di nos Pueblo.
Votacion ta un derecho sagrado di cada ciudadano. Pues haci bon uso di bo derecho.
Dia 25 di maart bai vota den e Referndum organisá pa Gobierno di Aruba.
Corda di trece ariba e fecha aki un medio di identificacion, sea paspoort, cedula of rijbewijs.



Na ocasion di e celebaracion di dia di Himno y Bandera, UPP a mustra riba e hecho cu e aña aki, esta 2017, ta un aña cu nos ta recorda cu 40 aña pasa Aruba a tuma lugar un referendum riba 25 di Maart, mientras cu na Augustus lo ta recorda tambe 40 aña di e accionnan, yama tambe "Augustus Scur".
Dos acontecimento cu sigur a hiba na un serie di deliberacionnan tanto na nivel di Reino, di islanan Antiyano y localmente, pa al final logra e deseo tan anhela di Status Aparte pa Aruba.
UPP a mustra den su articulo ey y ta duna reconocimento na e comision cu ta purba pa concientiza nos pueblo riba e importancia di e referendum, cu apesar cu di tur forma ta purba na laga e parti di historia aki bay den olvido, ta necesario mustra riba e instrumento importante aki, cu a produci un cifra di mas di 80% di esnan cu a bay vota y cu ningun momento y ningun caminda ta haya su reconocimento.

1977 sigur tabata un aña crucial den historia politico di e pueblo di Aruba. No unicamente a expresa su mes den un referendum pa su libertad, sino a subi caya na Augustus 1977, pa pone Hulanda realiza cu Aruba tabata serio den su anhelo. Aruba a haya oido ora na September Conseho Insular di Aruba, hunto cu gremionan, a wordo ricibi na Den Haag. Y di e momento ey e bala a cuminsa lora cu a bin un cantidad di comisionnan na nivel di Reino y na nivel Antiyano, sin lubida esnan local, bao di un R.C.O.A. (Raadscommissie Onafhankelijkheid Aruba).
Prome cu e periodo aki Hulanda ainda no tabata tuma Aruba na serio. Y te na e momentonan ey, esta 1976/1977, Hulanda su punto di bista riba su teritorio ultramar den Caribe tabata un independencia pa tur 6 isla hunto. Esaki ta e punto cu a wordo poni na consulta cu pueblo, esta si e pueblo di Aruba kier keda pertenece den un teritorio di un Estado Federal di Antiyas of ta scoge pa su independencia.

Manera Betico Croes e.f.m. semper tabata bisa, cu si ta independencia di Antiyas ta e deseo di Hulanda, anto Aruba ta scoge pa bira independiente un minuut prome cu Antiyas bira independiente.
Apesar cu tabata tin intentonan pa stroba e referendum aki, tanto localmente como na nivel di gobierno di Antiyas, Aruba a mustra di ta e prome pais den Reino cu a expresa su mes riba un tema hopi importante asina. Hulanda a mustra di no ta reconoce e referendum, door cu esaki no tabata tin ningun base legal, ni di Constitucion, ni den Statuut, ni de Eilandenregeling Nederlandse Antillen. Mientras añanan despues nos por mira con na Antiyas diferente ocasion a tene referendum, mescos cu na Hulanda awor "referendum" ta un instrumento reconoci den ley.
UPP ya caba for di 2013, den su programa di partido, a bin ta boga pa nos como pais tambe bay reconoce de ley e instituto "referendum" como un forma pa consulta cu pueblo riba topiconan hopi importante pa pais. Nos por a mira con aña pasa, durante e famoso amiendo nr. 7, varios ta e parlamentarionan di tur 3 partido representa den parlamento, a vocifera cu esaki lo ta un decision cu mester wordo tuma dor di pueblo den referendum. Pero nos por mira, cu hustamente dor cu no tin un ley di referendum, esaki a keda na papiamento so door di e representantenan di pueblo aki. UPP ta convenci cu "referendum" mester bira un forma real pa consulta pueblo riba hopi otro topiconan. Mescos tambe ta e "Dialogo Nacional" a la modelo di un R.C.O.A. Y no laga pa cada 4 aña so ta duna e pueblo oportunidad pa wordo consulta.

Ministernan temporario nobo cu a huramenta ayera a anuncia di para eleccion na Corsou

Ayera algun minister nobo a huramenta kendenan ta temporario, pero nan a dicidi mesora pa para eleccion na Corsou pa dia 28 di April.

Esaki a crea un crisis na Corsou, pasobra ya caba a inicia e proceso di eleccion te cu a entrega lista. Awor gruponan ta menaza otro pa bay Corte Europeo y otro grupo ta menaza Hulanda pa hala afor.

Eleccion ta e cos di mas sagrado den cualkier pais democratico. Esnan cu kier para eleccion, mester por tin miedo di laga pueblo papia. Por mira esaki como un mentalidad peligroso y alavez miedo pa laga pueblo dicidi.

E sima lo habri cu algun desaroyo interesante y no ta exclui algun KB di Hulanda of Algemene Maatregel van Rijksbestuur.

Lider di POR, Otmar Oduber:
Gobierno y directiva di Setar mester para responsabel

Malversacion di casi 30 miyon florin den compania estatal



Otmar Oduber di POR ta bisa cu un malversacion enorme a tuma lugar den un compania estatal, esta Setar. Tur hende por a sigui noticianan Internacional caminda ta wordo mustra riba e hecho cu lo tin un caso di corupcion cu lo tabata tumando lugar pa añanan den Setar y ta papia di un suma riba 15 miyon dollar. A haya e caso den corte cu a wordo entrega na Merca pa loke ta trata esnan responsabel den e caso aki cu ta inclui no solamente trahador di Setar, pero tambe hendenan cu tabata traha na Banco Central di Aruba, hendenan den funcionnan clave. Lamentablemente si no tabata pasobra e noticianan aki a sali riba red internacional, esaki lo tabata un secreto nacional na Aruba.

Pueblo estafa y gobierno keto

E Minister responsabel den e caso aki pa Setar no a sali dilanti pa responsabiliza su mes na e pueblo pa e malversacion di casi 30 miyon florin te ainda. Pasobra ta trata e prijs- y pagonan cu a tuma lugar di henter e comunidad riba celularnan unda cu a "over charge" comunidad cu mas di 20% riba celularnan pa e ultimo aña. Pueblo a wordo estafa y no ta scucha nada di parti directiva di Setar cual ta bochornoso pa un compania estatal. Responsabilidad mester wordo carga pa esnan cu ta responsabel pa e companianan aki.

Ta corda con bao di e mesun Ministerio aki, tabata tin e asunto di 'Hedging' na WEB caminda cu mas di 300 miyon a wordo ranca for di e comunidad aki. Cual a costa pueblo entre 20 - 30% den reduccion di prijs di awa cu coriente na Aruba cu tabata pa un suma di 300 miyon dollar cual tambe tur hende a laba man p'e.

Otmar Oduber ta spera cu e Minister encarga cu Setar ora e caso aki a sosode, cu ta e mesun encarga cu WEB por bin dilanti y duna un splicacion na pueblo riba e desfalco miyonario aki cu a tuma lugar pa tanto tempo. E mester splica unda e director, unda e hunta di comisario y e mes como minister a keda unda un biaha mas pueblo di Aruba tabata e victima.

E auto di Gario a cay for di e brug chikito na Savaneta, banda di Flying Fishbones



Diahuebs mainta drenta informe cu tin un auto cu a cay for di e brug chikito banda di Flying Fishbone na Savaneta. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di e auto cu e "naamplaat" GARIO. E lo a cay for di e brug y a keda den banda. Cu ayudo di un takelwagen a logra saca e vehiculo y asina e chauffeur por a sigui core cu esaki maske cu algun sla y rasca.

GKMB cu accion di fumigacion contra sangura



Departamento di Salud Publico kier informa pueblo di Aruba cu for di dialuna 20 di Maart GKMB (Gelekoorts en Muskiet Bestrijding) a start cu accion di fumigacion contra sangura. Inspectornan di GKMB a cuminsa cu e accion aki den area di San Nicolas mirando cu e datonan compila ta mustra cu San Nicolas ta e area caminda cu e sanguranan ta causando mas problema. Durante di e siman aki nan lo ta terminando den San Nicolas y lo pasa fumiga den Jara, Savaneta, Pos Chikito y Sabana Basora. Pa dialuna ta planea pa cuminsa fumiga den Santa Cruz.

GKMB ta pidi cooperacion di un y tur pa habri porta y bentana di cas entre 5'or y 7'or di atardi/ anochi, asina e pesticida por penetra tur caminda durante di fumigacion. Tuma precaucion door di tapa cuminda y haula di parha, tapa aquarium y vijver y haci baki di awa y cuminda di bestia di cas bashi y/of tapa nan.

Ta importante tambe pa recorda cu fumigacion ta baha e cantidad di sangura (adulto) cu ta bula rond, pero ta keda e responsabilidad di cada doño di cas pa controla su cas y vecindario riba posibel criadero pa asina evita cu e sangura por sigui broei. Sin criadero no tin sangura, sin sangura no tin Dengue, Chikungunya ni Zika.

Pa mas informacion por tuma contacto cu GKMB na telefon 585-3325.

Departamento di Aduana Aruba cera dialuna mainta pa motibo di entiero





Departamento di Aduana Aruba ta informa cu dialuna, 27 di Maart 2017 lo ta cera pa publico parti mainta for di 7:30'or en conexion cu entiero y despedida di nos colega sr. Franklin "Fu" Croes, Hoofdkommies der Invoerrechten en Accijnzen 1e klasse A.
Dialuna 1'or di merdia Departamento di Aduana lo habri back pa publico.

Departamento di Aduana Aruba ta pidi comprension y cooperacion di su clientenan y disculpa pa cualkier inconveniencia. Tambe nos ta desea tur familiar, amigonan y coleganan di sr. Franklin "Fu" Croes hopi forza den e dianan dificil aki.

Gerencia di Departamento di Impuesto

Otro siman por acudi na YMCA San Nicolas pa yena e formulario di inkomstenbelasting 2015

Lo duna ayudo durante henter siman di 27 di Maart

Mmaart, lo sigui

cu e campaña pa brinda asistencia pa cu yenamento di e formulario di declaracion (aangiftebiljet) di inkomstenbelasting 2015. E campaña lo dura un siman y e biaha aki lo duna ayudo na YMCA San Nicolas. Tur cliente cu ta cumpli cu e condicionnan pa ricibi ayudo ta bon bini. Acudi awor, no tin mester di haci un cita.

Kendenan por participa?

1. Tur persona soltero cu tin un entrada bruto di no mas cu Afl. 75.000,-;
2. Tur persona casa cu – hunto - tin entrada bruto di no mas cu Afl. 150.000,-.

No por brinda ayudo na esnan cu tin un empresa propio of cu ta traha riba nan mes.

Na unda lo duna ayudo?'

Fecha Sitio Orario
27 – 31 di Maart 2017 YMCA San Nicolas
8:00 am - 12:00
1:15 pm – 4:00 pm

Trece documento

Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa trece e formulario di declaracion hunto cu tur comprobante necesario relaciona cu entrada y gasto, tanto na Aruba como den exterior.

Entrega e declaracion

Ta hopi importante pa yena y entrega e formulario di declaracion na tempo.



Asina e cliente por evita un cobransa taxativo. Ademas e tin oportunidad pa haci uso di su derecho pa deduci e gastonan cu ta fiscalmente acceptabel. Si no entrega e formulario of entrega esaki laat, e cobranza lo inclui un boet di 5% di e impuesto cu un minimo Afl. 250,- y maximo Afl.10.000,-
.

Aruba ta figura entre top 21 nacionnan Caribense pa labamento di placa

NEW YORK CITY- Merca a nombra 21 pais Caribense entre un lista mas amplio global di paisnan cu ta laba placa pa 2016. E Departamento di Estado Mericano a saca e siman aki un lista di e paisnan den su Narcotics Control Strategy Report riba Labamento di Placa y crimennan financiero. Entre e paisnan riba e lista aki, Aruba y hasta Corsou ta figura entre nan. E otro paisnan ta Antigua y Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, British Virgin Islands, Cayman Island, Cuba, Dominica, Republica Dominicana, Grenada, Guyana, Haiti, Jamaica, St. Maarten, St. Kits & Navis, St. Lucia, St. Vincent & Grenadines, Surinam y Trinidad & Tobago.

Pakico Aruba y Corsou ta envolvi Departamento di Estado Mericano ta bisa cu Aruba ta un punto di transshipment pa droga for di Sur America, direccion Merca y Europa y pa e placa circula den e direccion opuesto. Contrabanda di placa ta representa un riesgo debi na e ubicacion di Aruba entre Nort y Sur America. Labamento di Placa, di acuerdo cu e rapport, ta primeramente relaciona for di procedencia ilegal di trafico di droga door di organizacionnan criminal y ta sosode atraves di compranan di real estate y refugionan fiscal internacional. No tin un mercado negro significante pa articulonan contrabandea riba Aruba. Pa loke ta Corsou, Merca ta denuncia labamento di placa riba e isla aki, ta primeramente relaciona cu ta procede for di droga ilegal. E rapport di Departamento di Estado ta laba placa pa organizacionnan cu ta tuma ventaha riba e disponibilidad di dollar Mericano, offshore banking y sistemanan incorpora, e labamento atrabes di compranan di real estate, refugionan fiscal internacional, wire transfer y transporte di efectivo entre Corsou, Hulanda y e otro islanan di Caribe Hulandes.



E informacion aki cu a keda publica riba http://www.newsamericasnow.com y sigur riba medionan social, hopi hende aki na Aruba a lesa e raportahe aki. Manera cu nos por a saca afor, hendenan ta hayando hopi duda den e economia y finanzas aki na Aruba y ta cuestiona, si cos ta asina bon, dicon nos ta figura riba un lista cu 21 pais cu ta laba placa.



E trabao awor ta keda na Gobierno pa saca nos pais for di un situacion asina aki, cu Aruba ta para fuerte pa loke ta su sistema fiscal y no ta bira un paraiso pa organizacionnan criminal bin deposita nan placa gana na un mal manera y pone nos riba un spot negativo internacional. Fuente: www. newsamericasnow.co

Otro record pa Gobierno di AVP

Aruba ta riba lista di State Department di Merca como pais # 1 den labamento di placa di droga

Solamente un gobierno zwak ta facilita bagamunderia

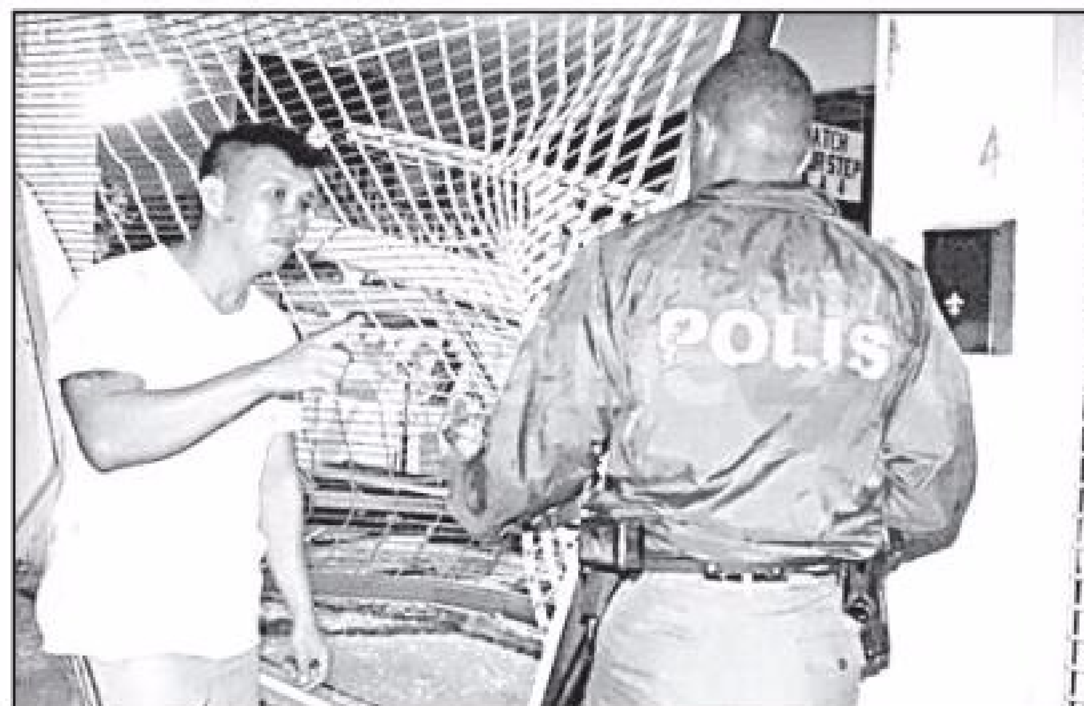
State Department di Merca a emiti un rapport nobo di 2017, unda Aruba ta na posicion number un, pa loke ta trata labamento di placa di droga.
E rapport ta splica tiba e debilidad di pais Aruba, unda cu labamento di placa ta lago masha facil mes y ta sosode tanto via di e sistema bancario, cu ta permiti esaki pero tambe via di real estate, esta compra di edificio y cas.

State Department tin tur razon, pasobra den e ultimo añanan bao di Gobierno di AVP a bini hopi caso dilanti, cu a origina na Merca pa cual a gara masha hopi cos ilegal. Nos por corda riba e caso di EuroChiken, unda a haya miles di placa di Euro den paki di galiña hinca den container.

Tambe tres siman pasa autoridad a detene un Hulandes cu a cumpra un complex di apartment y nan tin tur indicacion cu esaki a sosode cu placa di droga. Por ultimo nos ta corda cu na haf di Rotterdam a gara un container cu a sali di Aruba cu droga, cual tabata hinca den porta bieu di auto.

Tur esaki ta mustra nos cu Merca tin razon. Aruba ta paraiso # 1 pa laba placa di droga. Bao di Henny Eman ya Aruba tabata riba blacklist di Merca, pasobra te hasta Bill Clinton, presidente di Merca a manda Henny un carta pa adverti'e riba su lazonan cu baho mundo.
Awe na 2017, e rapport ta skirbi cu Aruba ta un free for all, cu no tin regulacion, no tin control, hendenan por yega y cumpra propiedad cu placa di droga, o sea ta laba e placa formalmente. Hunto cu Aruba, tin 6 otro isla den Caribe cu tambe ta na number un riba e lista.

Ladronnan a reverse un Pick-up varios biaha pa dal y destrui e porta di Win Tung








Diabierna madruga a drenta informe di cu ladronnan a reverse dal y destrui e porta grandi di Win Tung pa asina drenta y horta. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu e porta grandi di dilanti tur destrui y a haya un di esnan encarga cu e lugar cu ta biba den cercania y el'a declara cu e tabata na su cas y a tende un boroto fuertisimo pero el'a kere cu tabata un truck di sush. Pesey e no a worry pero diripiente el'a tende glas ta kibra y a core bisti paña y sali pafor pa waak. El'a mira un Nissan pick-up double-cab ta sali for di dilanti di e negoshi y core bay. Mesora el'a yama gerente y polis.

Ora e gerente mes a yega, nan a bay den oficina y a descubri cu e safe a somenta pues cu e ladronnan a horta esaki. Pero den e safe tabata tin unicamente 500 Florin pa cambio di e cashier. E mas increible ta cu e ladronnan a bay cu e safe mientras e suma di mas di 2500 florin cu tabata na e lessenaar mes a keda intacto. Polis ta buscando e pick-up aki y e ladronnan.

ORADORNAN INTERNACIONAL PA E-ARUBA SEMINAR DI DIASABRA AWOR A YEGA ARUBA

Diahuebs durante henter dia a yega for di Charleston South Carolina, For di New Jersey y for di Curaçao e oradornan a e di dos E-Aruba Business Seminar. Preparacionan ta andando caba den Renaissance Convenction Center pa un evento hopi educacional riba topiconan di mercadeo digital. E oradornan cu a yega ta Ramon Ray, Brian Carter, Jemi Meaux y Josh Peiliker. Hunto cu nan lo presenta tambe Diederik Kemmerling y Mitch Puts the The Lab Agency. Nan lo elabora riba e 'Social Media Landscape' na Aruba. E oradornan internacional lo duna lo ultimo den diferente tipo di plataformanan manera snapchat, facebook live y otronan. Tambe nan lo enfoca riba con pa converti 'Likes' pa 'Sales'. Lo tin diferente panelista local tambe manera Tristan Every, Kawish Misier y mas.

Ainda tin algun ticket obtenibel na Office Systems y online riba www.e-aruba.com. No ta hopi frecuente cu Aruba ta ricibi oradornan di e taya aki debi cu nan a traha cu diferente compania manera Universal, Microsoft y varios di e conocido 'Sharks' di 'Shark Tanks'.

Ramon Ray lo duna un workshop hopi extenso yama "Social Media Bootcamp" despues di e seminario. Aki lo e persona siña hopi mas y lo Ramon evalua bo strategia pa cu bo negoshi. Pa e workshop por yama 592 - 5069.

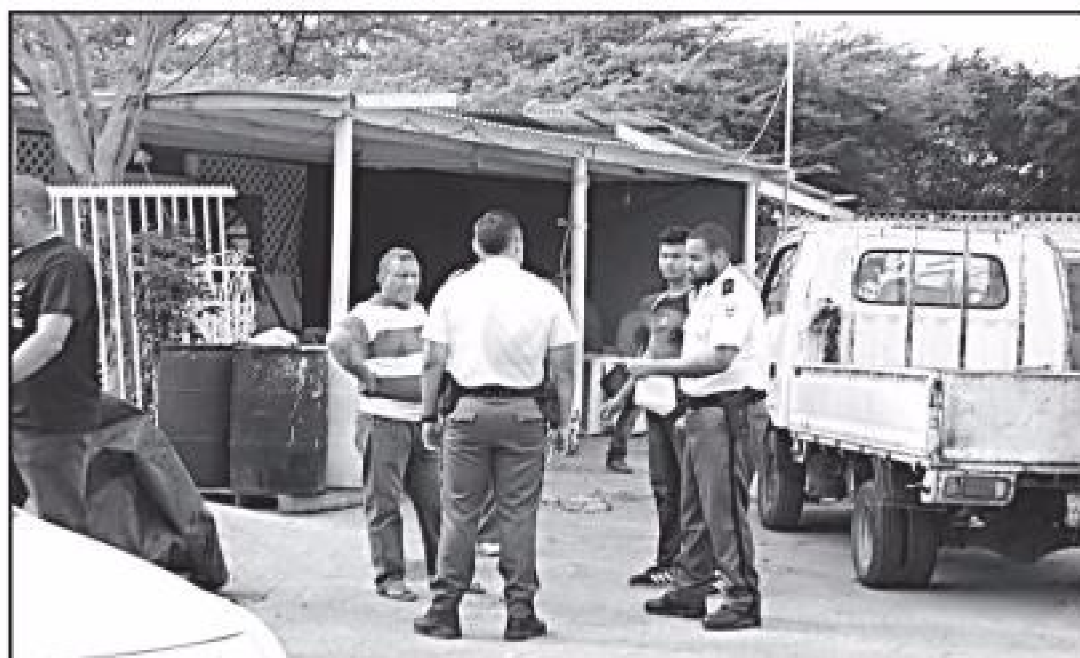
Ta spera tur hende pa yega entre 8'or cu 9'or di mainta unda por cumpra algo di bebe y come como desayuno y pa 9'or e prome oradornan lo cuminsa. Un danki na Ministerio di Economia y Finanzas sr. Richard Arends, Deloitte, Ministerio di Finanzas y Organizacion Gubernamental, PWC, Setar NV, The Lab, Office Systems, Aruba Rennaissance Hotel, Click Print, Elite Productions, Infinity Media Aruba, Aruba Wine & Dine, Casa TUA, WebTECH Aruba, Magic FM, Cool FM y tur otro cu a haci evento aki posibel.



Na Totolicastraat: Atraco arma

Atracador a bay cu un suma haltisimo for di e comerciante







Diahuebs mainta a drenta informe di un caso di atraco na Totolicastraat. Mesora a dirigi patruyanan pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un comerciante cu ta trece mercancia cu boto pa Aruba cual tabata hibando un suma considerable pa bay haci pago na aduana. Net ora cu e tabata saliendo un tipo basta jong Venezolano a saca un pistol y a ordena e comerciante pa dun'e e tas. Mirando cu e atracador tabata arma sin cu e tin su cara tapa, e comerciante a dun'e e tas conteniendo un suma basta halto di dollar Americano.

E atracador a bandona e sitio na pia direccion Alablancastraat. E atracador tabata un hende homber jong, cortico color cuero bruin, bisti cu jeans y cu un shirt manga largo blanco cu preto. El'a usa un revolver color zilver di habla Spaño; aparentemente Venezolano. Atraco Team a ser avisa y nan a bay na e sitio pa haci investigacion.

Por cumpra bo rifa di cas den weekend na Aruba Lions Club mes



Aruba Lions Club ta duna tur persona e oportunidad cu kier cumpra un of mas ticket di e rifa di nos di 59 Cas pa por haci'e esaki den weekend venidero cuminsando diasabra di 9 -12'or di merdia y diadomingo di 10 -14:00 or di atardi na nos oficina na LIONS DEN na Engelandstraat 11 Eagle.

Por yama tambe telefonan: 582-1118 of 733-2734 pa asina nos ta mas cerca di bo na unda nos por ofrece bo ticket di rifa pa asina bo liña ta awa. No perde e oportunidad aki di ta doño di bo cas pa solamente f 25,-- y asina bo tambe yuda e comunidad Arubano .

Polis a confisca pick-up usá pa kibra drenta y horta e safe di Win Tung Homecenter





Diabierna mainta durante patruya polisnan atento di distrito 4 a nota un pick-up sospechoso laga atras patras di Indian Rock Garden. Mesora a para baha y controla e vehiculo.

E agentenan a bin descubri cu e pick-up aki a ser usa como vehiculo pa destrui un porta di glas di un negoshi ya cu tabata tin masha hopi glas kibra den e baki y hasta den e pick-up mes. Mirando cu a tuma lugar un kiebro y ladronicia na Win Tung y como cu e testigonan a declara cu nan a wak un Nissan pick-up double cabina, a link nan na otro y tabata cuadra. Mesora a confisca e vehiculo pa mas investigacion.



Retiro miembronan di hunta na ATA ta ilegal

Ta considera esaki un atentado contra nos pilar economico

"Ta bayendo un luna cu a retira e 3 comisarionan di ATA y ainda nan no a wordo reemplaza. E compania no tin un hende na cabez pa loke ta e organo di supervision cu mester tin y pior ta e hecho cu ta trata nos pilar economico, nos turismo, riba cual nos ta depende riba 90% di dje", Otmar Oduber di POR ta indica.

E ta bisa cu turismo ta practicamente unico entrada di Pais Aruba y e forma con gobierno y e Minister encarga ta actuando ta inaceptabel. E forma di un persecusion cu a tuma lugar den e diferente empresanan aki a wordo haci na un forma ilegal pa loke ta trata specificamente ATA. Pero tambe ora cu gobierno ta acerca personanan responsabel, profesional, cu ta wordo pidi a base di nan conocimento y buena conducta den nos comunidad pa asumi e responsabilidad di un comisario di un empresa estatal di Pais Aruba, ta un señal robes. Ta papiando di hendenan cu cargonan sumamente halto den nos comunidad, personan respeta den nos comunidad cu lamentablemente a wordo trata na un forma inhumano y a wordo retira na un forma ilegal. Esaki ta e motibo cu te ainda gobierno no a nombra un board pa dirigi, supervisa y aproba e maneho di ATA, Otmar Oduber a indica.

Danki Dios a mira e prome dos lunanan sumamente positivo pa loke ta trata e industria hotelero, trabao di nos Arubianonan a aumenta tur dos luna, grado di ocupacion a aumenta cu casi 5% cada luna, RevPar a aumenta cu casi 10% durante e dos lunanan aki, mescos cu prijs pa kamber. Mustrando cu e maneho cu tabata wordo hiba door di e profesionalnan den e instituto di ATA y otronan den Ahata y stakeholders, ta continua den e direccion positivo pa loke ta trata economia di Aruba.

Den e ley cu ta goberna ATA ta poni na un forma hopi cla cu e presidente di e board como tambe e miembronan cu ta wordo nomina pa AHATA, no por wordo retira sin mas door di e Minister, si no ta prome cu scucha y haya un conseho di e propio board aki. Den e caso aki a retira tur hende na un forma iresponsabel/ilegal. Den e ley tambe ta poni cu gobierno mester splica y duna un motibo pa cual ta retira e miembronan.

Sr. Oduber ta splica pakico iresponsabel: Pasobra na e momentonan aki, decisionnan cu mester wordo tuma a base semanal door di e board ta keda para. Esaki ta base di e ley cu a wordo aproba den Parlamento mes cu por imposibilita y trece e industria principal di nos turismo na peliger, si no tuma decisionnan. Esaki lo tin efecto aki 5 pa 6 luna pa por ehempel pa proposicionnan cu mester wordo haci den exterior y convencionnan cu mester wordo organiza entre otro. Ta exigi pa e situacion aki wordo remedia mas liher posibel, pasobra na final, aki 6 luna, bo tin un gobierno nobo y e gobierno lo no tey pa responsabiliza actonan cu ta tuma lugar awe pero cu lo tin consecuencia despues di September.

News from Honda

HONDA

For more information:
Jossy Motors 297-588-9777

For Immediate Release

Honda to Offer Free Airbag Inflator Recall Repairs at Local Repair-a-thon

- ***Recalled Takata airbag inflators have injured and killed vehicle occupants***
- ***Fast, free repairs will take place in Noord, Aruba on March 24 - 26, 2017***
- ***No appointment necessary***

Oranjestad, March 22, 2017 – Honda is going to great lengths to ensure the repair of Honda and Acura vehicles equipped with recalled Takata airbag inflators, some of which have injured and even killed vehicle occupants around the world. In an effort to provide fast and convenient recall repairs, Honda invites all owners of Honda and Acura vehicles that may be affected by the airbag inflator recalls to a free 3-day Repair-a-thon recall repair event in Noord, Aruba.No appointment is necessary to receive the free recall repairs.

The Repair-a-thon will take place on Friday March 24th, Saturday March 25th and Sunday March 26th from 8:00 AM - 5:00 PM at the Compleho Deportivo Frans Figaroa – Parking Lot at Shaba 26, Noord, Aruba. Several trained technicians will be on site throughout those days, and the free repairs will take approximately 1 hour.

Vehicle owners can check if their vehicles are affected by airbag inflator recalls by visiting jossymotors.com/recalls or by calling Jossy Motors at (297) 588-9777. If you are unavailable to attend this 3-day repair event, we will schedule an appointment with you at a time that is convenient with you.

Partido MEP ta den movecion y mas uni cu nunca



E hala hubenil di MEP, HOT

Hubentud Orguyoso Talentoso a tene diferente reunion y charla cu lider di MEP, Evelyn Wever-Croes y algun candidato. MEP ta scucha e voz di e hobennan den Campaña 2017. Nos ta envolve nos hobennan hopi den nos campaña, pa lanta nan interes den politica. Asina nos ta crea hobennan responsabel den nos pais, y cu ta sinti e responsabilidad den decisionnan di nos pais. E hobennan di HOT ta envolvi tambe den nos bishitanan den bario. Partido MEP y HOT ta invita tur hoben entre 18 pa 35 aña pa forma parti di HOT. Por contact nos via pagina di Facebook HOT-MEP.



Luna di Maart sin duda tabata un otro luna di exito pa partido MEP y Aruba en general. Nos a cuminsa e luna cu varios actividad na unda cu nos a mustra pueblo nos vision pa cu e proximo gobernacion. Den cada skina cu MEP a drenta y den cada actividad di e partido, ciudadanonan ta vocifera nan deseo pa cambio di rumbo di nos pais. Pueblo kier mira y sinti e cambio aki y MEP su plan pa solucionnan pa mehora e pais aki ta duna e pueblo e siguransa cu e cambio ta na caminda.

MEP den barionan

MEP a drenta masalmente den varios barionan di Aruba cu nos mensahe di speranza. Candidatonan di MEP a cuminsa mas activo pa bishita casnan y scucha loke realmente ta biba den nos pueblo. E preocupacionnan ta grandi. MEP lo bin cu solucion pa e problemanan cu ta biba den nos comunidad.













MEP ta honra baluartenan:
Den varios ocasion nos a reconoce nos baluartenan cu a traha duro pa nos partido desde su fundacion. Nan ta esnan cu a traha e fundeshi pa asina awe nos por sigui construi pa un pais.



"Sticker aktie"
Hunto candidatonan a para banda di caminda dilanti di SEDE di MEP na Santa Cruz pa plak sticker di MEP na autonan cu a yega cerca. Trafico a bira slow pa e ambiente cu tabata tin riba caminda.



"Amor pa bo patria, nace bo ta nace cune y den cas di mi mayornan no tin lugar pa traidor"

— Nelson Orlando Oduber —

40 aña sacerdocio Pastoor Rey Nares



Dialuna 27 di maart, reverendo Pastoor Rey Nares lo celebra su di cuarante aniversario di sacerdocio. Un hubileo dedica na bida spiritual y na disposicion di cada ruman cu ta dispuesto pa sigui siñansa di Hesus. E celebracion lo tuma luga na Iglesia Inmaculata Concepcion na Santa Cruz durante un misa concelebra.



Reynerio Moresca Nares a nace dia 7 di november 1948 na Camalig, Provencia Albay na Filipinas. E ta haya su ordenacion sacerdotal na edad di 29 aña dia 26 di maart 1977, despues di diesdos aña di estudio na diferente seminario den su pais natal. Cu apenas diesshete aña di edad e ta drenta seminario menor San Gregorio Magno na Legazpy, un pueblo situa 500 kilometro for di Manila.

Reynerio ta bini di un famia pober di cunukero. Ora el a caba scol basico, el a keda cas dos aña pa yuda traha den cunucu. Despues el a bay scol secundario Sint Benedict school. Como parti di su educacion, e mester a yuda tambe den misa como misdienaar. Aki el a haya un yamada pa bira un religioso. Pero el a duda, ya cu un estudio na un seminario ta costa hopi placa.

E scol tabata bou guia di souernan Aleman y nan a percura pa Rey por a haya e ayudo financiero pa drenta seminario. Tambe cu placa di collect den pueblo, Rey por a drenta seminario na 1965. Den su pueblo, Rey ta papia un dialecto y na e seminario el a haya les na Spaño, Ingles y Latin. E materianan mas pisa tabata filosofia y teologia. Dia 26 di november 1976, Pastoor Rey ta termina su estudio na seminario mayor San José. Pastoor Rey a traha na varios parokia na Filipinas prome cu el a bini Aruba na 1991.

Aruba

Pastoor Rey a haya sa cu tin necesidad pa mas sacerdote na Aruba e tempo ey. El a haya permiso di Obispo di Willemstad mgr. Wim Ellis pa bini Aruba. Pero finalmente ta su superior, Obispo Sarte di Legazpy tabata tin e ultimo palabra pa pastoor Rey tuma despedida di Filipinas pa bin traha na Aruba.

Ya caba e comunidad Catolico di Aruba tabata haya guia spiritual di pastornan Filipino y pa menciona algun Pastoor Felix Pasadilla y Pastoor Tony Peralta, ambos awo den feliz memoria. Tabata e temporada cu e sacerdotenan Hulandes a retira for di trabou den parokia y a bay dedica nan na trabou pastoral na Centro Pastoral Santa Cruz hunto cu laiconan. Parokia San Francisco na Oranjestad a bira e prome parokia di pastoor Rey. Den menos cu un aña e religioso a bin ta domina Papiamento door di bay les, scucha radio y lesa corant. Tambe e mester a saca su rijbewijs na Aruba, p'asina e por a bishita e parokianonan di Oranjestad y acudi na actividadnan den otro parokianan.

E ta conta cu desde prome momento el a sintie na cas na Aruba ya cu el a ripara un semehansa entre e cultura Filipino y esun Arubano. Ambos pais un tempo tabata bou di dominio Spaño, pues tin custumbernan comun, specialmente ariba tereno religioso. Na tur dos pais mayoria di habitantennan ta Catolico.

Pastornan Filipino na Aruba a introduci procesionnan den parokia y por a constata cu e devocion na diferente santo a aumenta. Scolnan tabata yuda hopi na formacion spiritual di e hobennan. Asina mas hoben tabata bay misa durante fin di siman.

Santa Cruz

Na 2002 Pastoor Rey a bini Santa Cruz unda ya caba e pueblo a custumbra cu e guia spiritual di religiosonan Filipino manera Pastoor Felix, pader René y pader Toti. E pueblo di Santa Cruz a ricibi pastoor Rey man habri, specialmente pa su disponibilidad pa yuda cu proyectonan den parokia.Varios proyecto cu su antecesornan a inicia, a sigui. Por menciona renovacion di e misa, centro San Martin y cas di pastoor (pastorie). A traha un oficina pa atende publico y un special pa Comision di Santana. Cu ayudo di Gobierno di Aruba a percura tambe pa e parkeerplaats bira mas atractivo cu mata, iluminacion etc.

Mester menciona cu na 2007 un grupo di boluntario di Santa Cruz a tuma e iniciativa pa drecha e Santana. E luga di ultimo sosiego di e defuntonan no tabata un luga digno pa esnan cu a bay laga nos. E boluntarionan a haya autorisacion di Pastoor Rey pa expone nan plannan. Na principio e plannan a haya poco resistencia di e pueblo ya cu tabata desea pa famianan contribui cu mantencion di e santana. Pero mirando e trabou grandi cu a wordo haci pa duna e santana un miho aspecto, e parokianonan a duna tur cooperacion. E trabou di e comision di Santana na Santa Cruz a bira un modelo pa tur otro parokia na Aruba y den diocesis.



Pastoor Rey a fungi como Vicario Episcopal na Aruba for di october 2012 te cu januari 2017. Den e funcion aki, e tabata representante di Obispo di diocesis di Willemstad.

Sociedad moderno?

E hecho cu awendia, hobennan no ta bay misa hopi mas, pastoor Rey ta mira esaki no solamente como falta di guia spiritual na scol, pero principalmente na cas. Hende a bira mas materialista, libertinahe, secularismo y awendia pastoornan no ta bishita casnan di famia manera antes. Falta di un catisashi mas moderno pa yega na curason di e hobennan y nan mayornan. Pastoor Rey ta indica cu e sa bishita scolnan, tanto Catolico como no Catolico pa yuda den e formacion spiritual di e muchanan. Y si tin interes e ta suministra sacramento di confesion tambe na scol.

Pa loke ta e falta di vocacion sacerdotal den nos comunidad, pastoor Rey ta kere cu mester bin un campaña pa stimula esaki. Via scolnan, parokia, produci material informativo, mas catisashi pa mayornan tambe por lanta interes den nan yiunan pa bira religioso. Pero esaki no ta na Aruba so, e ta un tendencia mundial. Pastoor Rey ta mira si cu na Filipinas y Africa tin vocacion ainda. Trabou di laiconan ta indispensabel den nos comunidad. Nan ta complementa e trabou di religiosonan cu programanan manera Encuentro Conyugal, Hijos y Hijas, gruponan di orashon, cursonan di evangelisacion etc. Pero aki tambe falta boluntarionan pa traha, specialmente hobennan pa por tuma over pocopoco e trabou di esnan mas grandi.

Pastoor ta lamenta cu ainda tin hende no ta consciente cu un hende malo mester ricibi e Sacramento di Enfermo ora e ta na tino pa e por participa na e ceremonia. Famianan no kier spanta e enfermo, pa e no pensa cu e ta bay muri. Ta sosode cu ta yama pastoor ora e persona ta muriendo of a muri caba. Apesar cu ta yam'e e ultimo Sacramento, den hopi caso un hende ta haya alimento pa su alma mientras cu e ta na bida.

Pastoor Rey ta señala cu tin hopi famia ta biba den situacionnan dificil, famianan kibra, problemanan social etc. E ta apoya e trabou di e gruponan di asistencia social den parokia ya cu nan por yuda hopi hende cu material, manera paña, cuminda y tin bes hasta paga awa of coriente. Su deseo ta pa mas hoben envolvi nan mes den trabou pastoral den parokia. Pa nan por carga responsabilidad pa yuda nan prohimo den necesidad y traha ariba nan propio formacion spiritual.

Pastoor Rey ta dispuesto pa sigui traha pa e comunidad Catolico di Aruba, mientras cu Papa Dios dun'e bida y salud. Y ta pidi tur hende pa resa p'e, pa tur nos religiosonan pa nan por sigui guia e pueblo den e temponan dificil cu Aruba ta enfrenta.



PAGINA HUGO KALKOEN MET HET LAATSTE DAGELIJKSE NIEUWS UIT NEDERLAND

VVD-oudgediende Frits Bolkestein geeft de islam ongenadig op z'n falie: 'Onverenigbaar met westers liberalisme!'

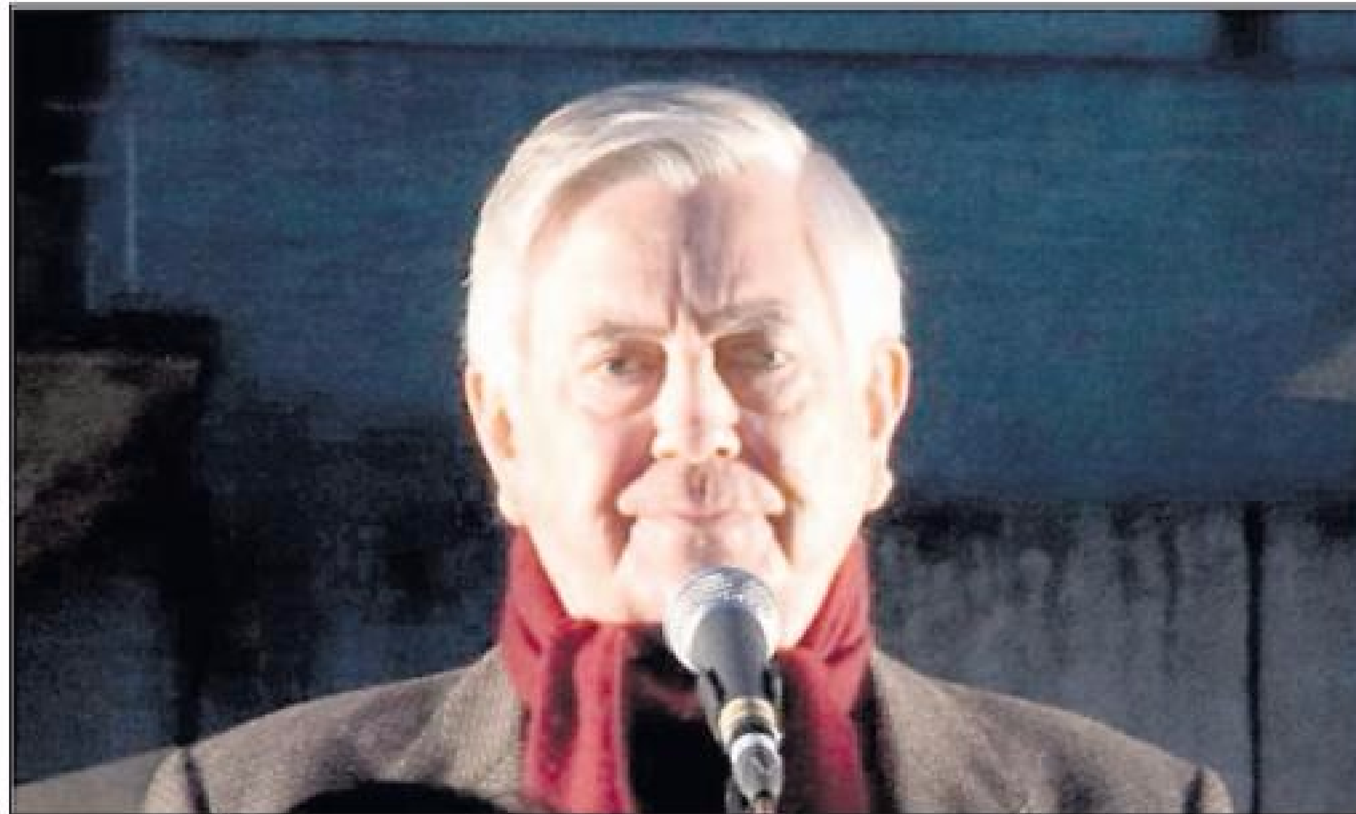
Dat was een harde, maar terechte, uithaal naar de islam door de liberale grootmeester Frits Bolkestein.

Kunnen we straks eindelijk een flinke portie islamkritiek bij de VVD verwachten? Laten we het hopen, want zo'n geluid is eigenlijk al afwezig sinds Geert Wilders en Ayaan Hirshi Ali de partij de rug toekeerden. Dan hebben we het over meer dan tien jaar geleden, dus.

Uitgerekend een oud-leider van de VVD komt nu opdagen met een flinke portie ongezouten kritiek op de opdringerige en weinig democratische wijze waarop de veelbesproken woestijngodsdienst zich een weg probeert te banen door West-Europa. Immers: als puntje bij paaltje komt, aldus Bolkestein, moeten we ons uitspreken tégen de islam. Want alhoewel er vele goedwillende moslims zijn, is de ideologie ten diepte overenigbaar met een liberaal samenzijn.

Aldus Frits Bolkestein bij een recent debat in Engeland:

" Ik ben er zeker van dat miljoenen mannen intense tevredenheid uit de islam putten," zei Frits Bolkestein donderdag 2 maart in



Cambridge. Hij debatteerde er met onder anderen de Zwitserse hoogleraar islamitische studies Tariq Ramadan. "Of alle vrouwen even tevreden zijn, is een tweede." Bolkestein sprak zich op de universiteit uit tegen de stelling: de islam en het westers liberalisme zijn verenigbaar.

Over de sharia zegt Bolkestein: "De wet pretendeert de islamitische civilisaties op alle terreinen te leiden. Daarom wordt de scheiding tussen kerk en staat niet geaccepteerd, die het liberalisme juist belangrijk acht. Sterker nog: zowel moskee als staat zijn ondergeschikt aan de religieuze wet."

De oud-gediende liberaal heeft daar helemaal gelijk in, en ook als hij vervolgens nog wat invloedrijke islamitische 'ntellectuele' citeert – zij betogen dat de islam boven alles staat en boven alles hóórt te staan. De dogmatische godsdienst wijst daarmee gewetensvrijheid en godsdienstvrijheid af: want boven alles staat die dwingende islam die al het andere ondergeschikt probeert te maken aan de dwingelandij van de baklava-bidders.

Maar alle gekheid op een stokje: het is een goede ontwikkeling dat we mensen als Frits Bolkestein hebben die zich op het islamkritische pad gaan gegeven. Het is namelijk ook hard nodig: met alle respect voor wat mensen als Geert Wilders proberen te doen, maar het idee dat de islam en het vrije westen twee verschillende werelden zijn moet niet alleen door PVV'ers gedragen worden. Het gaat pas écht leven in Nederland als het een consensus wordt die door alle partijen wordt beleefd – waaronder hopelijk dus ook Bolkesteins eigen VVD.

COMMENTAAR VAN HUGO KALKOEN:

FRITS BOLKESTEIN IS NOG VEEL MEER ALS HANS WIEGEL, DE BESTE PREMIER DIE NEDERLAND NOOIT GEHAD HEEFT.

DE MENING VAN FRITS BOLKESTEIN DOET ERTOE; BOLKESTEIN IS EEN BIJZONDER WIJZE EN ERVAREN MAN DIE O.A. GELOOFT IN BREDE SCHOLEN WAAR MENSELIJKE VORMING ALLE AANDACHT HEEFT NAAST HET LEREN VAN VAKKEN.

HIJ IS OOK DÉ MAN DIE HELEMAAL NIET GELOOFT IN DE KLIMAAT HYSTERIE IN EEN 'POSITION PAPER ' WAARIN HIJ KEIHARD AANTOONT DAT KLIMAAT VEEL EN VEEL INGEWIKKELDER IS DAN ALLEEN MAAR DE UITSTOOT VAN CO-2 EN WAARIN HIJ HEEL DUIDELIJK EN TERECHT MENSEN ZOALS JESSE KLAVER, ALEXANDER PECHTOLD EN MIKE EMAN FALIKANT NAAR HET RIJK DER FABELTJES LAAT VERDWIJNEN.

HIJ IS EEN VAN DE WEINIGEN DIE ZIJN GEZOND VERSTAND GEBRUIKT EN

'NULLIUS IN VERBA' GEBRUIKT, DENK ZELF GOED NA EN MAAK JE EIGEN KEUZES IN PLAATS VAN BLINDELINGS ACHTER BOVENGENOEMDE BEDRIEGERS AAN TE LOPEN. FRITS BOLKESTEIN PLAATST 'DENK VOOR JEZELF' VER BOVEN HET KUDDEGELOOF VAN HET DUURZAAM EN SUSTAINABLE VAN EERSTE KLAS BEDRIEGERS EN KULVERKOPERS.

LANG LEVE FRITS BOLKESTEIN! HADDEN WE HEM MAAR ALS MINISTERVAN KONINKRIJKSAANGELEGENHEDEN, DAN WAS HET SNEL AFGELOPEN MET DE WANORDE OP ARUBA DIE PLASTERK EN HET CAFT ZO FACILITEREN!

MEP:
RELATIE ARUBA - NEDERLAND MOET VOLWASSENER WORDEN

Oppositieleider Evelyn Wever-Croes (MEP) heeft gereageerd op de Nederlandse verkiezingsuitslag. "Wij feliciteren de partijen die hebben gewonnen en wij wensen hen heel veel succes toe. Hopelijk krijgt de Nederlandse burger de regering die hij zo graag wenst.

Voor ons in Aruba maakt het niet zoveel uit welke partijen een coalitie zullen vormen. Dat is een keuze primair van de Nederlandse burger. Voor de MEP is het van belang om te benadrukken dat de relatie Aruba - Nederland volwassener moet worden. Wij geloven in een goede relatie in het Koninkrijk, maar op basis van volwassenheid en wederzijds respect".

VOLWASSENHEID

Met volwassenheid bedoelt Wever-Croes dat Aruba vooral zelf haar eigen problemen moet oplossen en niet voor elk 'wisje-wasje' bij de Nederlandse regering aanklopt. Dat hebben we in de afgelopen jaren niet gezien. De huidige minister president van Aruba loopt in Nederland de deur plat.

En zelfs dat heeft hem niet geholpen om het Koninklijk Besluit wegens ondeugdelijk financieel bestuur (2014) te vermijden.

Ook de genante vertoningen van premier Eman (AVP) huilend op internationale TV tijdens zijn hongerstaking, zijn bewijs dat de huidige relatie verre van een volwassen relatie is. Immers in een volwassen relatie zijn de aantijgingen van premier Mike Eman dat alle Nederlanders verkrachters zijn, niet op hun plaats. Ook de hardnekkige en soms kinderachtige boycot van premier Eman tegen de huidige gouverneur Boekhoudt geeft aan dat er verandering moet komen, dat de relatie sowieso volwassener moet worden.

WEDERZIJDS RESPECT

"Ik wil daarnaast ook zien dat de landen elkaar met wederzijds respect behandelen. Daar geloof ik in. De nieuwe Arubaanse regering die na de verkiezingen van september 2017 zal aantreden, waarvan hopelijk de MEP deel van zal uitmaken, heeft veel werk te verrichten om dit respect weer te verdienen. Want na de respectloze behandeling die wij in de afgelopen 7 jaar hebben gezien, moet veel veranderen.

Wij staan in voor deze veranderingen. Een volwassenere relatie met Nederland zal in Nederland leiden tot meer begrip en hopelijk tot een betere relatie in het Koninkrijk" aldus MEP-leider Evelyn Wever-Croes.



SOLO Di Pueblo

ARUBA'S TOP 20

DIASABRA DIA 25 DI MAART 2017

1/3.. OH LORD - MIC LOWRY

2/1 PARIS-THE CHAIN SMOKERS

3/4.. JOSEPHINE — BRIAN JAMES

4/5.. BELIEVER — IMAGINE DRAGONS

5/10.. CALL ON ME - STARLEY

6/13.. A KING OF LOVE — MARC ALMOND

7/2.. 9 LIVES — JAHMMI

8/7.. WANTED — BETSY

9/14.. OPTION — PITBULL

10/9.. NOW OR LATER — SAGE THE GEMINI

11/15.. ARIANA — BEAUTY AND THE BEAST

12/16.. SUBEME LA RADIO-ENRIQUE IGLESIAS

13/17.. I'AM A LADY-MEGHAN TRAINOR

14/19.. NO FAVORS - BIG SEAN-EMINEM

15/11.. PUT ME INFRONT-KERINE

16/13.. A KING OF LOVE - MARC ALMOND

17/—WATER FALL — STARGATE-PINK AND SIA

18/—GOOD DAY — YELLOW CLAW-DJ SNAKE

19/12.. EARWORM — UNITED STATES OF POP 2016

20/18.. TRAPA CAMINDA — UN FAMIA

DEN AIRE FOR DI 4.00 - 6.00 P.M.

HIT 94 FM STEREO

Spaans Lagoen a rindi homenahe na John Athelbert Alfred Leslie

Na e torneo recien di Spaans Lagoen a rindi homenahe na varios baluarte. Un di esnan homenahea tabata Alfred Leslie, kende pa un kebrante di salud no por tabata presente pero sigur un y tur a sinti su falta y a manda aplauso di pronto recuperacion pa su persona. Su yiu y nieto tabata presente na e ocasion y lo traspasa e acceptacion di e publico su persona. Durante e ceremonia diasabra atardi, sr. Vito Carolina a trece lo siguiente pa dilanti.

John Athelbert Alfred Leslie ta e ultimo piscado mohicano di Pos Chikito. E ta un persona cu por a disfruta di pisca cu diferente generacion di piscadonan Arubano.

Na edad jong, el a pisca cu Luis Carrion y Ave Croes, den e epoca di pisca den canoa, pisca cu haas bibo, sekat di pia y balahu. E tempo ey, no tabata tin cuenta di cumpra haas. Bo mes tin cu coy bo haas si bo kier ta un piscado. E ta un maestro tirado di taray. E mes tabata coy sardin, piskechi y balahu. E tempo ey tabata tin hopi balahu den Spaans Lagoen. Bo tabata tin cu lanta marduga bay cu canoa pa bo coy balahu cu taray. Despues el a pisca pa hopi tempo cu Clemente Carrion, Doy Johnson, Ruby Croes, Karel Hodge, Emiliano Peña y Alfonso "Fon" Henriquez. Djey, el a pisca pa hopi aña cu Victor "Vito" Carolina. Den e ultimo añanan aki, el a pisca cu Alex Farro, Luis Rasmijn, Agapito Albertsz y Laurence Courtar.





Dicon tur e hendenan aki a pisca cu Alfred? Pasobra e tin un energia positivo enorme. Bo dia di pesca cu Alfred lo ta alegre y placentero y ora bo yega tera, apesar cu e pesca por a bay bon of zwak, semper e tin un sonrisa ariba su cara.

Su bida, ta lama. Ki ora bo puntr'e pa bay lama, e ta dispuesto anytime pa ay. No ta importa si ta den dia of anochi y semper e ta madrugador. Si bo pone pa ta na boto 4'or di marduga, e t'ey ya pa 3'or caba. Si bo bay pisca cu Alfred bo sa sigur cu ta bay tin pisca, pasobra e ta un homber di suerte. No solamentee ta un bon piscado, tambe e ta un persona cu gusta duna un man pa yuda otro. Na e pier di Centro di Pesca Spaans Lagoen, ora bo yega marduga, bo ta hañ'e ta piki sushi ariba su so, sin ningun reclamo of kiek. Te hast un bijnaam el a haña na centro di pesca: "Corta pisca estilo Alfred". E nomber ey a bin door cu e ta corta pisca pa tur hende sin cu nan tin cu pague algo pa corta pisca.

Tur piscadonan di Spaans Lagoen ta sumamente orguyoso y contento di tin Alfred como ehempel pa nos tur y futuro piscadonan.





Muscles and Lungs Crossfit llegando na e final di Open Crossfit 2017 na Local Store na Noord

Diasabra 25 di maart pa 4or di atardi te cu 9or di anochi na Local Store na Noord lo tin e ultimo dia di competencia di Open Crossfit 2017 cu un tremendo stage traha door di High Performance nos partner de deporte.

Nos tabata tin 4 siman hopi druk cu e participacion di mas cu 70 atleta cada siman, ademas nos tabata tin e bishita di e turistanan cu ta di vacancy na Aruba y nan a dicidi di pasa cerca nos pa nan por participa den e diferente workouts

The Crossfit Games: Ta e competencia mundial anual, unda nan ta busca e homber y muhe mas fit. E atletanan di crossfit nan ta pasa den diferente face: na February y Maart ta e Open Mundial e mihornan nan ta clasifica pa Regionales, cu ta competi na Mey y na July nos lo wak e mihor atletanan di mundo compitiendo pa e homber y muhe mas fuerte di mundo

Open Crossfit 2017 lo wordo realiza conhuntamente rond mundo cu e participacion di tur box cu ta afilia na e famia di Crossfit. E competencia ta hopi intenso y bunita pa wak.

E competencia ta conta cu un jurado pa cada participante y mayoria di biaha e participante tambe ta bira juez asina un ta controla otro, cada wod mester ta completo si no ta completo nan ta canta “no rep” y e tin cu hacie te ora e ta bon, esey ta produci stress den e participante pero nan ta siña cu e wod mester ta bon termina.

Cada siman riba diahuebs anochi tin e presentashon di e workouts pa e siman y tin plazo te cu dialuna pa hacie na workouts.

E competencia ta mundial y tin e oportunidad di pone e puntahe na e website official, unda nan por clasifica pa participa na e competencia Regional.

E Diahuebs despues di e presentashon di e workouts nan tin e participantenan international compitiendo en bibo na TV y e ta bira un momento hopi emoshonante di mira e grandinan di Crossfit midiendo nan fuerza.

Nos kier invita henter e pueblo di Aruba y e amantenan di Crossfit por pasa disfruta di e ultimo dia di e competencianan





Brazil Taekwondo Stichting a perde 8-6 for di San Nicolas Taekwondo Center den "Who's the Best"

















Dialuna ultimo e team di Train Hard Fight Smart a subi caya bay na e scol di Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center pa asina mira kende ta The Best den " Who's the Best"

Master Eric Barry hunto cu Shaul Illidge a warm up tur e atletanan pa asina por a cuminsa match e 14 bringadornan. Master Eric Barry a match tur e atletanan y e mester a para referee tambe. Un di e cosnan di mas bunita tabata di por a mira hopi mayor di e atletanan presente ta mira nan yiunan bringa pa prome biaha. Por a mira esunnan di mas chikito tira scop tras di otro y a mira un inspiracion grandi den e muchanan. Mayornan ta apoya yiunan.

E resultado a duna di cononce cu tin trabou pa haci den e chikitonan cu ta cresiendo y cu a subi veld pa bringa pa prome biaha. Brazil Taekwondo Stichting ta hopi contento cu e resultadonan y ta felicita tur e participantenan di ambos scol cu tabata tin hopi curashi.

Fiesta Arubiano di Centro di Bario Noord (CBN) tabata un exito rotundo

Na prome lugar CBN kier a felicita Aruba henter cu e celebracion di nos dia di Himno y Bandera. Ta pa di dos biaha cu CBN ta organisa un actividad, Fiesta Arubiano, special pa celebra un di nos dianan nacional mas importante. Mirando cu ultimo añanan no tabatin actividad den nos dushi bario di Noord, nos como Directiva di CBN a mira como nos tarea pa organisa un actividad pa hunto nos por celebra e dia aki.

Alabes nos a dicidi cu tur aña nos ta bay entrega e premio Meneer Ovito Tromp. Un premio cu mester duna balorashon na trabounan voluntario di un persona pa of den nos bario di Noord y e trabou aki mester a of ta contribui na na desaroyo di nos bario of un grupo di persona den nos bario. Alabes CBN ta spera cu e premio Meneer Ovito Tromp lo forma un incentiva pa otronan tambe por cuminsa haci trabounan voluntario y aporta na desaroyo di nos bario.

Dia di Himno y Bandera durante Fiesta Arubiano CBN a otorga e Premio meneer Ovito Tromp na dos voluntario cu un trayectoria amplio y cu un aporte imenso pa nan bario di Noord, esta srs. Isnardo 'Chonai' Faro y Julian 'Eli' Pers. Den un comunicado separa nos lo elabora ariba e trayectorio amplio di ambos ganador di e Premio 2017.

Directiva di CBN kier gradici e Comision Premio meneer Ovito Tromp. Un comision cu a traha independientemente y cu tabata tin e tarea pa presenta e persona(nan) cu lo ricibi e Premio Meneer Ovito Tromp. E comision ta consisti di sra. Glenda Croes-Tromp cariñosamente yama Juf. Glenda, sra. Lupita Gil y sr. Tito Sapuana. Un danki di curason pa boso aporte y tarea desplega.

Alabes CBN kier gradici sr. Frank Croes cu un biaha mas a traha e Premio meneer Ovito Tromp. Algo unico y cu ta simbolisa e tres areanan den cual meneer Ovito mas a destaca, esta como educador, musico y dirigente. Di curason masha danki Frank.

Otro gradicimento ta bay pa CedeAruba cu biaha mas a yuda financia e gastonan pa CBN por realisa e actividad Fiesta Arubiano. Tambe CBN ta yama danki na Serlimar cu a sponsor CBN cu extra drum pa e día aki.

Por ultimo un danki na nos cuerpo di voluntario campion, tur e personanan cu a dicidi di bin bou di un di e tentnan pa bin ofrece nan producto y cumindanan dushi y sigur no menos importante tur mc, artista, grupo di baile, agrupacion, declamado, caha di orgel, cu a aporta na e actividad aki. Boso ta campion!

Di awor caba CBN ta pidi pueblo en general pa tene e fecha 24 di juni reserva den agenda. Ariba e dia aki CBN tin su siguiente actividad cultural relaciona cu dia di San Juan 'Dera Gay'. Nos ta conta cu e mesun asistencia masal cu nos tabatin pa cu nos 'Fiesta Arubiano'.













Por entrega nominado pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp





Celebracion di nos Dia Nacional ta tras di lomba y por a constata e gran cantidad di boluntarionan cu a traha pa haci e celebracion exitoso sea ariba tereno social, cultural of deportivo.

Trabou boluntario ta hopi importante pa formacion di un persona, specialmente ora nos ta traha cu hobennan.

Pa reconoce e trabou boluntario, anualmente ta haci entrega di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp na un hoben of organisacion hubenil cu a destaca durante e ultimo aña.

E periodo mester ta di 1 di april 2016 te cu 31 di maart 2017. Edad 6 te cu 20 aña.

E comision ta enfatisa cu e logronan no mester ta solamente premionan cu por a gana, pero tambe si e hoben of e grupo durante henter aña a desplega actividadnan exitoso ariba un tereno specifico.

Actualmente e copa ta den poder di e hobennan di Arubaanse Padvindsters Gilde. Nan a gana e copa pa nan meritonan ariba tereno social y cultural; cursonan pa nan miembronan, proyectonan pa hende grandi, participacion na eventonan di recauda fondo, actividadnan protocolario etc.

Ultimo dia pa entrega nominadonan lo ta dialuna 18 di april 2017. Por haci esaki personalmente na oficina di Asociacion Trabou pa Hubentud na Caya Appeldam na Dakota of manda via mail athaaruba@gmail.com of nilda_koolman_131@hotmail.com

Nominadonan por ta un grupo cultural (baile, canto, musica etc.), organisacionnan caricativo, scolnan, gruponan di deporte etc. of hobennan individual cu a destaca ariba un di e terenonan menciona. Den caso di gruponan of organisacionnan e miembronan mester ta hoben, trahando bou guia di adultonan.

Proximamente lo habri e face book page di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp cu informacion entre otro di e gruponan y personanan cu den pasado a gana un premio.

Comision ta spera cu e aña aki atrobe, lo ricibi hopi nominado p'asina por reconoce e trabou boluntario den nos comunidad.

Mas potret di accion di San Nicolas Taekwondo Center durante e evento di "Who's the Best"



















Muscles and Lungs CrossFit a hasi tremendo durante e OPEN Try-Out di Weightlifting

Diadomingo 19 di maart na Compleho Deportivo Frans Figaroa tabata tin e Classic Open Try Out Weightlifting cu e participacion di diferente box. Muscles and Lungs CrossFit a presenta cu su atletanan; Joel Kuiperi, Jennifer Piter, Nicole Dijkhoff, Jeremy Dijkhoff, Marcela Benavides, Israel Hernandez y Myron Speyer, Isabel Croes y Berti Thiel y e resultado tabata hopi positivo pa e atletanan di Muscles and Lungs cu sa di a bay i domina e competencia cu un bon tecnica den e Snatch y Clean and Jerk

Ateltanan di Muscles and Lungs CrossFit a gana premio pa e miho tecnica den e Open Try Out di Weightlifting.

Joel Kuiperi y Jennifer Piter ta keda como e mihonan di Aruba den e ramo di pesas, nos tin otro atletanan cu ta canando e caminda pa ocupa posicionan importante den e deporte di pesas. Pa premio di excelencia den deporte nos tin 4 nominados den e ramo di pesas cu ta Joel Kuiperi, Jennifer Piter, Nicole Dijkhoff y Jeremy Dijkhoff.

Un doble pabien cu e logro di e try out y nan nominacion como deportista di aña na tur e atletanan y sin keda afo nan coach Javier Erasmus cu a sa di training hopi bon. Pabien!!!!







E prome dia di inscripcion pa e RETO di BAHA PESO ta cuminza AWE

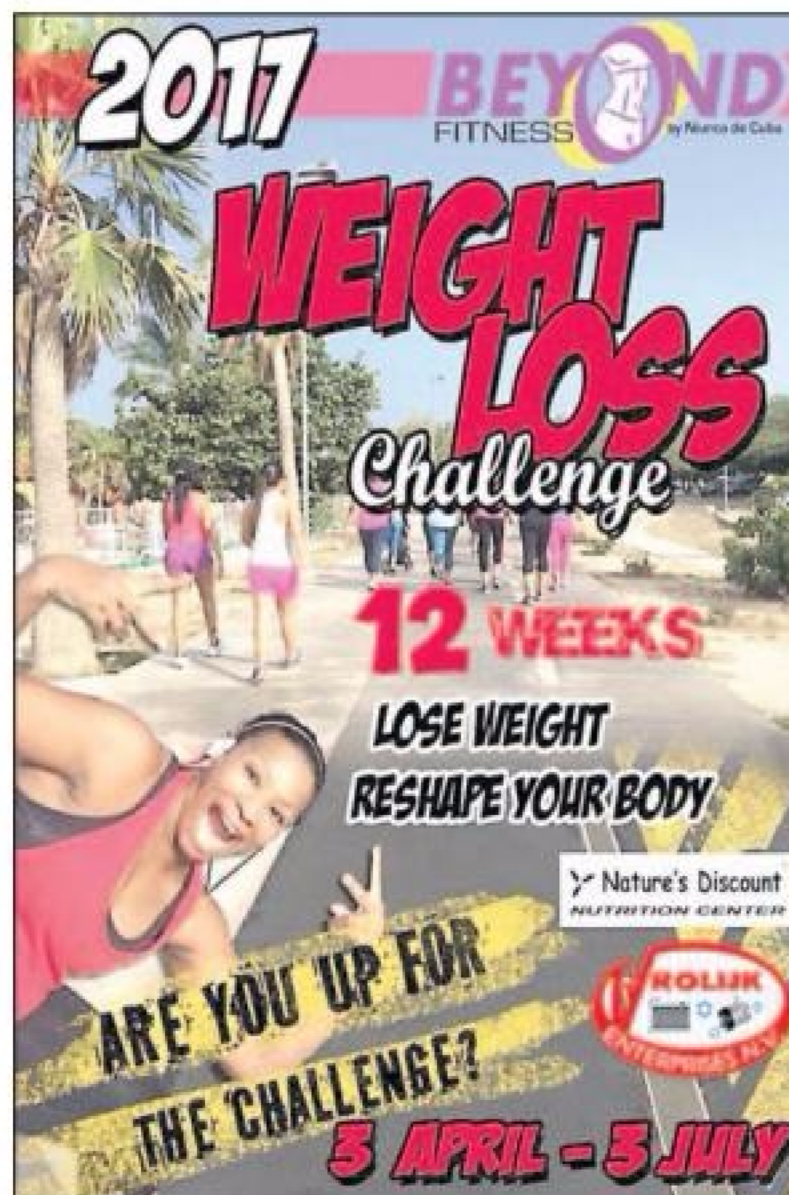


Bo ta luchando cu bo peso? Bo a purba di baha algun kilo riba bo mes y bo mester di ayudo? Esaki por ta bo solucion.

E prome dia pa insccribi pa e RETO di BAHA PESO ta cuminza awe Diasabra Maart 25, di 10or pa 11or di mainta na EPB Hato.

Abo ta cla?? E reto mes ta inclui Zumba y Pilates 5 bes pa siman, un plan di alimentacion cu guia, charla di nutricion y pisamento cu midimento semanal pa wak e progreso. Lo bai tin extra actividadnan y diferente premionan durante e reto.

Si bo kier transforma y haya un curpa mas fit y tin un bida mas saludable tuma contact cu Niurca de Cuba awe mes na Tel / Whatsapp 742-1781 pa haya mas informacion.





SUDOKU

9	3	2	7	6		5	1	4
1	6	5				8	2	7
7	8	4	5		2	6	3	9
			2				5	
		8						
5		9	1	8				
							6	
		7		5				1
8		6			7	9	4	

Solución

SYMBOL SUDOKU

Solución

Botica na Warda:

te cu 25 MRT 2017

Botica Trupiaal
Botica Aloe

Botica na Warda:

te cu 1 Apr. 2017

Botica Maria
Botica San Lucas

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

Dianan Laboral















Andin Bikker:

POR den gobierno ta garantiza ley di flexibilizacion di pension AOV



Den rueda di prensa di POR,e Plataforma Forza Nobo, Parlamentario Andin Bikker a bisa cu POR ta garantiza cu nan lo introduci e proyecto di ley di iniciativa cu el a presenta, na December 2014, riba flexibilidad di pension AOV. Varios hende den nos comunidad no por warda pa nan baha cu pension na edad di 65 manera e ley nobo a aumenta edad di pension gradualmente. Bikker ta haya cu tin hopi trahador den e sector hotelero cu ta e industria cu ta carga nos economia, cu ta haci nan trabao para, kiermen constantemente nan tin problema di pia y tambe den trabao di construccion cu ta hopi pisa, y asina tin mas sector cu ta rekeri di hopi esfuerzo fisico, y ora di bisa e trahadornan cu aworaki no ta 60 aña mas pa baha cu pension pero 61 y mey y asina gradualmente te 65, hopi di nan ta bisa cu nan no por yega na e edad debi na nan salud. Segun Bikker diferente persona a pone den nan contratonan di trabao cu nan ta bay baha cu pension na nan 60 aña y cu no por a premira e tempo ey cu nan edad di pension lo subi te 65. "Esey ta haci awor cu nan ta keda un of dos aña cu nan no tin entrada, y pesey introduciendo e concepto di flexibilidad di pension cu e persona por scoge pa baha cu 60 aña pero nada mas ta haya un korting chikito" segun Bikker.

Di otro banda tin e opcion pa sigui traha na banda p.e partime, pero nan tin un entrada y mas flexibilidad riba ki ora nan baha cu pension, y den ki dimension. Asina ta tene cuenta cu e aspecto colectivo pero tambe cu e persona como individual. Tambe POR lo bin cu un clausula pa proteha e fondo. Bikker a splica cu si 5 mil persona anualmente lo por haci uso di e opcion pa bay mas tempran cu pension, lo bin cu un keuring medico pa keda na 5 mil y esnan cu bin acerca ta keda pa e aña cu ta sigui. Bikker a splica cu na Hulanda tur partido cu a bay dilanti den voto, a bay eleccion cu un concepto di flexibiliza pension ya cu na Hulanda nan a bay na 67 aña y mey , y nan a acople na expectativa di bida, pasobra ayanan e edad ta keda subi y por sigui subi gradualmente, sin cu mester bin Parlamento.

Nan ta keda confronta cu e problema cu hopi persona cu ta traha den sectornan vulnerable cu nan trabao ta rekeri di hopi esfuerzo fisico, ta reclama cu nan ta jega 80 aña ainda den flor di nan bida sin por haci uso di nan pension", Bikker a bisa.

Tempo cu el a propone e flexibilizacion aki Bikker a debati cu minister presidente Mike Eman riba esaki, y rotundamente e no a bay di acuerdo cune. El a bisa cu bo mester cay den un network di famia y amigonan. Bikker ta haya cu sr. Eman ta un tiki distancia di e realidad di Aruba, pasobra na final di dia hopi hende tin dificultad y bon por ta cu nan no por funciona mas na nan 60 aña y tin entre 2 pa 5 aña mas pa bay manera ta stipula den e ley di pension nobo, cu e prome minister ta kere cu mester wordo sostene door di famianan. Esaki no ta husto pa e persona ni esnan rond di dje, Andin a bisa. Mester duna e derecho individual na e persona pa scoge ki edad e kier baha cu pension, cu ta algo di dje, pasobra el a traha tur e añanan ey pa yuda crece nos economia, y no ta husto cu e no por haci su decision individual", Bikker a splica.

CLASSIFICADOS...

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama 738-0101 / 739-0101

Nestor tey

Tur diadomingo cu su tremendo



Bbq mix (galinja y loin ribs)	14,-
Bbq galinja so (2 pia di galinja)	14,-
Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs)	15,-
Lomito	16,-
Pork Chop	13,-
1/2 Galiña	13,-
Choriso	4,-
Sate di galinja	3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45A na St Cruz.

TA BUSCA

Señora Responsabel
Ta buska trabao
Por hasi cas limpi,
Wak pa mucha y
hende grandi
Por cushina

Yama 561-3076

TA BENDE

Toyota Corona 2005
Turbo Diesel , airco friu friu
Auto ta den bon condicion
solamente awg 5500

Yama awor na 5694343



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!

Yama nos fotografo na: 600-2043

ULTIMO!! ULTIMO!! ULTIMO!!
TRAINING TAAL&REKENEN
TRAINING: “TAAL”
(Begrijpend Lezen &Tekstanalyse)
(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)
Dianan di training: maart 10,11,17,24,25,31, 2017.
Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (maart 10,24,31)
Ora: 1:00 pm – 4:00 pm (maart 11,17,25)
Lugar: Club Don Bosco (Noord)
Trainer: drs. Rudolf R. Kelly
Fecha Toets havo/vwo: 6 y 7 di april, 2017
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.
Email: rr_kelly@yahoo.com

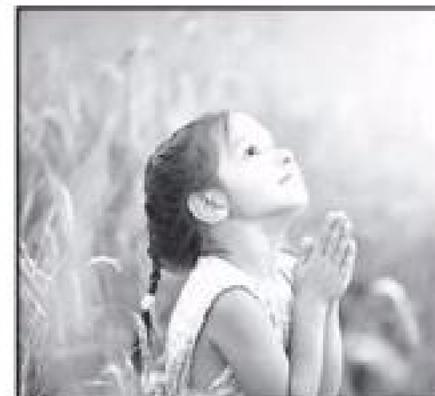
TA BENDE

JAMPOU Y CABARON PA KILO

YAMA: 569 0131



Oracion di Dia



Awe ta solemnidad di Anunciacion di Señor. E encuentro di e angel cu Maria ta un di e momentonan mas grandi di e historia di Israel. Na dje a dirigi e anuncio di e Evangelio. Maria a acepta y desde lo mas profundo di su curason e la responde: “Ata sirbido di Señor; laga sosode cu mi loke bo a bisa.”(Luc. 1, 26-38) Na e momento ey e Verbo eterno a cuminsa existi como un ser humano. Dios a eligi Maria pa revela su misterio. E anunciacion ta permiti nos reflexiona riba e actuacion di Dios enfrente e hende. Dios ta eligi e humildenan.Ta importante pa nos mira cu esun cu ta scucha cu su curason, por permiti cu Dios ta haci su accion den e bida di cada ser humano, transformando e pa semper y apesar di e dificultadnan cu ta presenta, E ta un Dios cu ta compaña, stima y protega esun cu a dicidi di scuch’E, no como un mandato sino den e libertad total cu nos tin como sernan humano. Pa Dios nada ta imposibel y danki na Maria nos por tin e realidad di Hesus huntu cu nos. Dios cu nos cu ta manifesta henter su plan di salbacion universal, sin haci distincion di ningun tipo. Un Dios cu ta stima nos infinitamente pa entrega nos Hesus y un Hesus cu tey danki na aceptacion di Maria ken ta ricibi e Palabra di Dios y cu ta permiti cu esey ta bira bida den su propio bida. Danki Señor pasobra na e cruz Bo a entrega nos Maria como Mama, un modelo di comprension, di amor, di fe y di aceptacion di e boluntad di Dios. Haci cu cada dia nos por parce mas na Maria, permiti cu ora nos scucha Bo Palabra nos por diserni tur loke Bo ta desea pa nos bida y e manera con nos por actua siendo cada dia mas agradabel den Bo bista.

AMEN

RESULTADO DIABIERNA 24 MAART DI MERDIA

CATOCHI
Sorteo # 1806
9184
6674
0710
BIG 4
Sorteo # 1806
5578
ZODIAC
Sorteo # 1806
8401
Cancer

RESULTADO DIABIERNA 24 MAART DI ANOCHI

CATOCHI
Sorteo # 6134
4370
1496
8008
BIG 4
Sorteo # 5178
2347
ZODIAC
Sorteo # 3937
6979
Sagitario

LOTTO DI DIA: 06-12-13-19-22

minimega: 08-12-20-29 MB:05

DIARIO:	CORSOU:
1342	2196
9370	2399
1464	2748

SUPER 4 6851

Un poesia/reflexion special :

Un bunita Amistad di Añas...Pa Nos Estimado Sr. Tommy Maduro.



Nos Tommy, e Alegria den famia

Tommy, un homber humilde , carinjoso y semper contento

Tommy, ora cu Tommy cu Chida yega, ta harimento so tin

Tommy, con bai ? cu un sonrisa, Ay bo mes, bo mes sa.....

Tommy, ta con awor...sin bo dushi presencia...yen di Alegria

Tommy, nos lo recorda bo, e dushi tempo-nan y dia-nan...

Tommy, momento-nan alegre y ora-nan contento, a pasa bai...

Tommy, bo tabata un simbolo di un Bon Esposo, Tata y Amistad.

Tommy, nos tin cu conforma cu boluntad di Dios.

Tommy, sigui cu Alegria den e Jardin Celestial

Reflexion : Un bunita Amistad, pa anjas, cu nos a drenta famia....

Nos goza hopi mes, di Tommy y Chida na aventura-nan pret-nan

Un Bon Esposo y un Tata Excelente, un Opa Dushi y un Bon Amistad.

Esta dushi nos a pasa den compania di Tommy y Chida....No ta facil

pa bisa Tommy Ayo y te despues, e Speranza cu nos lo topa otro den

e Jardin Celestial, unda ta alegria y un bida maraviyoso y gozo so lo tin.

Nos Tommy Stima, aunke cu nos curazon ta tristo, nos ta sigur cu Tommy

kier pa nos keda trankil y keda recordele den gozo y alegria, manera cu

Tommy a biba, den nos curazon y oracion semper nos lo recorda bo, sosega

den Paz di Nos Dushi Senjor Cristo Hesus, Amen. Hopi forza y consuelo na

Chida y su jui-nan y nieto y nieta-nan y tur demas famia y amistad-nan.

Skirbi pa Sweet Lady Esperanza/Sansha/Sasha Koolman-P.



Aruba Lions Club

Ta participa fayecimiento di :

Sr. Antonio A. Maduro

" Tommy "

Suegro di nos miembro sr. Hervee E. Ruiz y Lioness sra. Xiomara Ruiz-Maduro

Palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecido.

Cu sr. Tommy sosega na paz.

TOTAL HOLDING

Cu inmenso tristesa a tuma nota di fayecimento di:

Sr. Antonio A.Maduro



Na bida, Tata di nos colega
Eugene Maduro,
casa di tanta di nos **Director Wilfred Ras**, y **Swa** di **Olivia Ras**
nos mas sincero condolencia na Eugene y demas famia.
Cu **Sr. Antonio Maduro** sosega na paz.

Gerencia, Staff y Personal

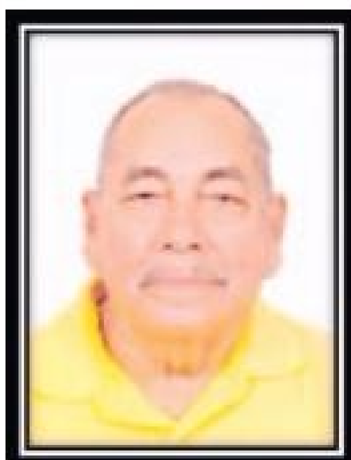


Total Group:Cleaning-Maintenance-Products-Indoor Air Quality /PURE-TRC Cleanfix- Lincoln Aruba- CIP Caribbean Investment & Properties



STATEN VAN ARUBA

Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:



Sr. Antontio A. Maduro

na bida tata di Sra. Xiomara J. Ruiz-Maduro,
su esposo, yui y demas famia hopi forza de e momentonan dificil aki.

Cu Sr. Antonio sosega na paz.

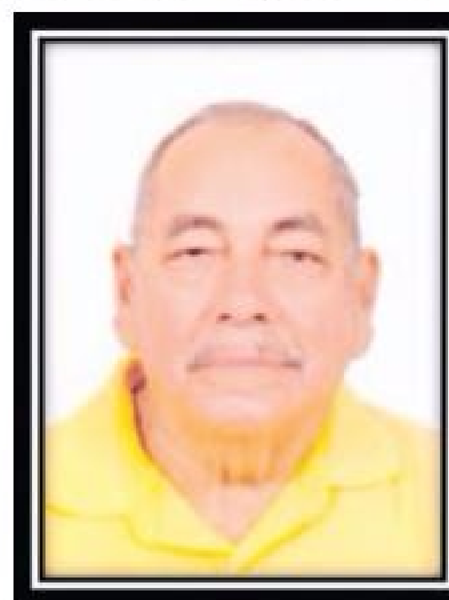
Den nomber di Parlamanto, Staf y Personal di Griffie.

Griffier,	Presidente,
mr. drs. H. Ch. J. Hek	drs. Mervin G. Wyatt-Ras

Directiva y Lidernan di bario di MEP di districto Paradera



Ta participa fayecimento di



Sr.Antonio (Tommy) Maduro

Tata di nos candidato

Xiomara Ruiz Maduro

Nos sincero condolencia na famianan di Tommy

Cu e sosega na paz

E-mail: solodipueblo@gmail.com

Invitacion pa Aparicion

25 di Maart, un dia grandi pa nos por duna honor y gradici cu nos presencia, e Mama di Mundo.

Pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa Aparicion di La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta sigui Aparece na Koyari. Pa 8 or di anochi nos ta cuminsa cu e preparacionnan.

Bin sin falta i mustra e Mama di nos Salbador cuanto bo ta stim'e. E ta un Mama cu semper ta na nos banda, semper cla pa ofrece nos su Amor di Mama y cu ta hiba nos semper cerca su Yiu Hesus.

Un Mama tierno cu ta preocupa pa tur su yiu nan cu nos tur ta. Como un bon Yiu, Hesus no ta nenga su Mama nada. Tambe e dia aki nos ta recorda e Anunciacion di Angel Gabriel na Maria, cu e lo bira e Mama di nos Salbador.

Alabes e dia aki nos ta celebra e cumpleaños di nos Vidente Valerie. Bin cu curason den man y honra nos dushi Mama Celestial cu boso presencia.



Cu honda pena Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA)
a tuma nota di fayecimento di:



August Reyes
Miho conoci como Popoy

Na bida miembro active di nos cuerpo di umpires pa loke ta baseball y softball di Aruba. ABBA kier a extende su esposa, yui(nan), coleganan umpires y tur demas famia y amigonan hopi forza den e momentonan dificil aki

Cu Popoy sosega na Paz

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Lopez-Winklaar kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Martina Lopez-Winklaar

Un danki na un y tur cu a manda kaarchi, telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a haci yamada telefonico.

Un danki special tambe ta bay na dokternan y zusternan di H.O.H. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan

pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa diadomingo 26 di Maart 10:00 or di mainta na Kapel Alverna Corsou y diadomingo 9 di April 6'or di atardi na Misa di Dakota.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Colegio EPI

Directie, Staf y Personal
ta anuncia fayecimento di:

Sr. Hilton Elton Hills

Mihor conoci como 'Hill'

Tata di nos colega Jocelyne Bennett-Ogarro, docente na Unit Salubridad y Servicio.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na demas famia y conocirnan y ta deseanan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu 'Hill' sosega na paz den brasa di señor.



Aruba Softball Bond ta anuncia fayecimento di

Popoy Reyes

Na bida antes umpire di ASB y gran colaborador pa deporte di Softball y Baseball den tur Liga.

ASB ta expresa su mas profundo condolencia y forza na henter famia

Cu Popoy sosega na Paz

Invitacion pa Caminda di Cruz

Cristo Hesus a sufri pa nos motibo y na crus claba, Hesus a bisa: "Tata pordona nan, pasobra nan no sa kico nan ta haci." Asina tambe Cristo Hesus kier pa nos pordona otro di berdad, pa nos stima otro y no tene otro na curason. E amor pa stima, no ta pa rechasa y ni pa perhudica otro y tampoco ni pa keda den ignorancia. Cuaresma, ta temporada pa reflexiona riba nos mesun bida, pa wak berdaderamente ta kico ta importante pa nos futuro, un tempo pa preparacion, combercion y Dios su presencia mei mei di nos. Ban concentra awor anto riba Cristo su bida; con El a sufri y muri pa nos. laga nos uni nos mes cu su sufrimento y morto pa nos por tuma parti den gloria di su resureccion. Pa amor pa nos, nos Señor Hesus a muri na crus.

Pa e motibo aki e Grupo di Oracion "The Voice of Jesus" kier invita pueblo di Aruba pa ta solidario cu Cristo durante e diabiernanan aki pa 3or di atardi cu e Caminda di Crus.

A yega e momento di haci algo pa Cristo, pasobra tur loke cu ta di Cristo ta sigui crece. Bin sin falta, trece famianan y amigonan, pa mustra Hesus con agradecido nos ta, pa e amor tan grandi cu E a mustra nos, muriendo riba crus.

Laga nos tuma e caminda di Crus den e solo cayente como un sacrificio y si bo no por cu hopi solo bin cu un pechi of sombre.

E principal ta cu bo t'ey pa mustra Hesus boso amor, pa ta solidario y medita riba bo mesun bida, pa wak den ki direccion e ta bai.

Rumannan pasa un Cuaresma saludabel i consciente cu nos mesun bida.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 25 DI MAART 2017

Compila: Diabierna 24 di maart 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo: Diasabra: parcialmente te hopi nubla cu algun awacero cu por bai compaña pa strena cu lamper. Temperatura maximo 30 grado celsius y temperatura minimo 24 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:51 pm y lo sali mayan mainta 06:40 am.

Biento: Suak te modera for di direccion oost te oost-noordoost; Forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo). Den dia of durante di awacero basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo: Un disturbio den nivelnan mas halto di atmosfera combina cu humedad den atmosfera regional ketu bai ta mantene bastante nubia den region local. Pa e motibo aki por spera algun awacero riba isla di aruba den proximo 24 ora cu por bai compaña pa strena cu lamper.

Condicion di lama: Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te 5 pia den labaderanan modera for di noord; na costa noord te noordwest por spera e olanan di mas halto. Temperatura di superficie di lama: 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora:

Airport max 31 / min 26 / 1.0

Hadicurari max 29 / min 25 / 0.2

Pronostico di tempo pa sobra di fin di siman: Parcialmente te temporalmente hopi nubla cu algun awacero aisla I chens pa strena cu lamper. Biento lo ta for di generalmente oost y modera te basta fuerte; Den dia posiblemente fuerte den rafaga;

Temperatura max/ min lo ta: 32/26

Beach Tennis Aruba ta invita:

Spring League 2017 ta cuminsa 3 april 2017

Durante henter aña Beach Tennis Aruba ta organisa un liga cu ta dura mas o menos 2 luna y mei. E wega nan ta tuma lugar na BTA Club (banda di Tropicana Hotel) y por participa den diferente categroia: Fun, intermediate, advanced y pro. Pa splica un tiki mas, dialuna tin singles, diamars ta "ladies only" dus tin e weganan di ladies doubles. Diaranson tin e weganan di mix doubles y diawebs tin men doubles. E wega nan ta cuminsa 6or di atardi y e ultimo riba schema ta cuminsa 9or di anochi.

Dia 3 april 2017, e "winter league" lo cuminsa y e lo termina te dia 6 juli 2017. Den pasado BTA a conta cu mas o menos 150 ekipo y mas cu 400 participante pa loke ta trata un liga. E formato di e wega nan ta best out of 3 sets, cu un diferencia di 2 game cu un tiebreak te cu 7 punto si e wega mester ta table 6-6

Beach Tennis Aruba kier a invita tur hende cu ainda kier participa den e liga cu por inscribi ainda. Pa por participa bo mester ta miembro di Beach Tennis Aruba. Si bo no ta sigur y kier sigi train of pasa pa purba kiko ta pa por practica Beach Tennis, nos ta invita bo pasa na Tropicana Beach Tennis Club. Pa mas informacion con pa registra of pa bira miembro, bo por bishita nos website www.beachtennisaruba.com



